

# إشعار بالضمانات الإجرائية

فبراير 2021



[Link to The Legal Framework](#)



[Link to TEA Special Education](#)

## جدول المحتويات

1	جدول المحتويات
1	إشعر بالضمانات الإجرائية
1	حقوق أولياء أمور الطلاب ذوي الإعاقة
1	الضمانات الإجرائية في التعليم الخاص
1	تصرف الوالد المُتَّبَئِي بصفته ولي أمر
1	الوالد البديل
2	تحديد الأطفال وتقييم وضعهم
2	الإشعار الكتابي المُسبق
3	موافقة الوالدين
5	الإجراءات المُتَّبعة عند إحالة الطلاب ذوي الإعاقة إلى التأديب
6	الإشعار
7	حالة التسجيل أثناء تقديم الطعون
10	التسجيل الطوعي من قِبل الوالدين لطفلهم في مدرسة خاصة
11	انتقال الحقوق الممنوحة للوالدين
12	معلومات برامج التعليم الخاص
12	تسوية الخلافات
12	تسهيل برنامج التعليم المنفرد
13	خدمات الوساطة
13	إجراءات تسوية شكاوى التعليم الخاصة
15	الإجراءات القانونية الواجبة
22	بيانات الاتصال
22	بيانات الاتصال لحل المنازعات

## إشعار بالضمانات الإجرائية حقوق أولياء أمور الطلاب ذوي الإعاقة

(IDEA) في المدرسة في الملحق المرفق بهذه الوثيقة، دليل إجراءات القبول والمراجعة والرفض لأولياء الأمور. (Link: [fw.escapps.net](http://fw.escapps.net)).

### تصرف الوالد المُتنبئ بصفته ولي أمر

بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، يجوز للأب المُتنبئ أن يمثل ولي الأمر ما لم يحظر قانون الولاية ذلك أو غيره من التشريعات أو ما لم يكن هناك أي التزامات تعاقدية مع الولاية أو الهيئة المحلية تحظر الوالد المُتنبئ من أن يتصرف وكأنه ولي أمر. في ولاية تكساس، إذا كنت والداً مُتنبئاً أحد الأطفال ذوي الإعاقة، فإنه يجوز لك أن تتصرف بصفتك ولي أمره إذا وافقت على المشاركة في صنع قرارات التعليم الخاص، وإذا أكملت البرنامج التدريبي المطلوب وذلك قبل انعقاد الاجتماع التالي للجنة القبول والفصل ولكن في مدة أقصاها 90 يوماً بعد أن تبدأ في التصرف بصفتك ولي أمره لأغراض صنع قرارات التعليم الخاص للطفل. وبمجرد قيامك باستكمال أحد البرامج التدريبية المُعتمدة، فلن تكون ملزماً بإعادة أخذ برنامج تدريبي آخر للتصرف بصفتك ولي الأمر لنفس الطفل أو كأب بديل لطفل آخر. وإذا قررت المدرسة عدم تعيينك كولي أمر لأغراض اتخاذ قرارات التعليم الخاص، فيجب أن تُقدم لك إشعاراً كتابياً خلال سبعة أيام ميلادية من تاريخ اتخاذ المدرسة ذلك القرار. ويجب أن يبين الإشعار الأسباب التي دعت الهيئة التعليمية المحلية (LEA) لذلك القرار، ويجب أن يبيّن أن بإمكانك تقديم شكوى تتعلق بالتعليم الخاص لدى الهيئة التعليمية لولاية تكساس.

### الوالد البديل

إذا لم تتمكن المدرسة من تحديد والد الطفل أو العثور عليه بعد بذل الجهود المناسبة، أو إذا كان الوالد بالتبني غير راغب في تأدية دور ولي الأمر أو عجز عن ذلك أو إذا كان الطفل غير مُقيم في منزل الأب المُتنبئ أو إذا كان الطفل تحت وصاية الدولة، فيجب على المدرسة تعيين والد بديل ليتصرف ويحل محل والد الطفل، ما لم يكن الطفل تحت رعاية الدولة وعيّنت له المحكمة والداً بديلاً. ويجب على المدرسة أيضاً تعيين والد للطفل المُشرد الذي ليس له أي مرافق على النحو المحدد في قانون ماكينني فينتو لمساعدة المُشردين وبأسرع ما يمكن، وبعد تعيين والد بديل للطفل الذي بلا مأوى أو الموجود في رعاية شخص بديل، يجب أن تقدم المدرسة إخطاراً كتابياً بهذا التعيين إلى صاحب القرار التعليمي الخاص بالطفل والأخصائي المسؤول عن الحالة.

يقضي قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) وما طرأ عليه من تعديل في 2004 بأن تقوم المدارس بإرسال إشعار إلى أولياء أمور الأطفال ذوي الإعاقة يتضمن توضيحاً تاماً للضمانات الإجرائية التي يوفرها القانون المذكور ولوائحه التنفيذية. ويهدف هذا السند المُقدم من الهيئة التعليمية لولاية تكساس (TEA) إلى استيفاء الشرط المتعلق بالإشعار ومساعدة أولياء أمور الأطفال ذوي الإعاقة على فهم حقوقهم بموجب قانون IDEA.

### الضمانات الإجرائية في التعليم الخاص

بموجب قانون IDEA، فإن مصطلح الآباء يعني الوالد البيولوجي والأب المُتنبئ والوالد الكافل الذي يفي بالشروط المعمول بها في الولاية بهذا الشأن، وكذلك الوصي أو الشخص الذي يقوم بدور الأب الحيوي أو المُتنبئ (بما في ذلك الجد أو زوج الأم أو غيرهم من الأقارب) الذين يعيش معهم الطفل، وكذلك الشخص الذي يتحمل المسؤولية القانونية عن رعاية الطفل أو الوالد البديل.

ويُقصد بمصطلح اللغة الأم عندما يُستخدم مع شخص لا يتمتع بطلاقة لغوية في التحدث باللغة الإنجليزية فإنه يعني اللغة التي يستخدمها هذا الشخص عادةً. وعند استخدامها مع الصم أو الأشخاص الذين يعانون من صعوبات في السمع، فإن اللغة الأم بالنسبة لهم هي وسيلة التواصل التي يستخدمها عادةً هذا الشخص.

يتعين على المدرسة أن ترسل إلى ولي الأمر إشعاراً بالضمانات الإجرائية مرة واحدة فقط خلال العام الدراسي، باستثناء ذلك يتعين على المدرسة إعطاؤك نسخة أخرى من هذه الوثيقة، بناءً على إحالة أولية أو طلب للتقييم أو فور تسلّم الهيئة التعليمية لولاية تكساس أول شكوى تتعلق بالتعليم الخاص، أو فور تسلّم أول شكوى تتعلق بجلسة الإجراءات الواجبة خلال السنة الدراسية، أو عندما يُتخذ قرار بتطبيق إجراءات تأديبية تشكل تغييراً في حالة تسجيل الطفل أو بناءً على طلب ولي الأمر.

سوف تتخذ أنت وكذلك المدرسة القرارات بشأن البرنامج التعليمي لطفلك وذلك عبر لجنة القبول والفصل (ARD). تُحدّد لجنة القبول والفصل ما إذا كان طفلك مؤهلاً للتعليم الخاص وما يتعلق به من خدمات أم لا. وستقوم تلك اللجنة بتطوير ومراجعة وتعديل خطة التعليم المنفرد (IEP) لطفلك وتحدد حالة التسجيل التعليمي لطفلك. يمكن الاطلاع على المزيد من المعلومات التي تتعلق بدور لجنة القبول والرفض (ARD) وقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة

يحق لولي الأمر الحصول على معلومات كتابية عن الإجراءات التي تتخذها المدرسة بخصوص احتياجات التعليم الخاص لطفله. يتعين على المدرسة أن توجه لولي الأمر إشعارًا كتابيًا مسبقًا قبل البدء في أي إجراء أي تغيير على أي عمليات تخص تحديد وتقييم الطفل أو حالة تسجيله أو التعليم العام المناسب المجاني المقدم للطفل (FAPE). كما يحق لك الحصول على إشعار كتابي مسبق قبل أن ترفض المدرسة البدء في أي إجراء أي تغيير على أي عمليات تخص تحديد وتقييم الطفل أو حالة تسجيله أو التعليم العام المناسب المجاني المقدم للطفل (FAPE) كما يتعين على المدرسة أن ترسل إشعارًا كتابيًا مسبقًا بغض النظر عن موافقتك على التغيير أو طلبك إجراء التغيير.

في ولاية تكساس، يتعين على المدرسة أن ترسل إشعارًا خطيًا مسبقًا في غضون ما لا يقل عن خمسة أيام عمل قبل أن تتخذ الإجراء أو ترفضه ما لم توافق أنت على مدة زمنية أقصر.

كما يجب على المدرسة أن تذكر في الإشعار الكتابي المسبق: وصفًا للإجراءات التي تقترحها المدرسة أو ترفضها، مع توضيح سبب اقتراحها لهذا الإجراء أو رفضها له، ووصف لكل إجراء متعلق بالتقييم أو التسجيل أو التقرير الذي استخدمته المدرسة عند اقتراح هذا الإجراء أو رفضه، وبيان يفيد بأن ولي الأمر يتمتع بالحماية بموجب الإجراءات الوقائية بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، وتوضيح كيفية الحصول على نسخة من إشعار الضمانات الإجرائية وبيانات الاتصال الخاصة بالأشخاص أو المنظمات التي يمكن أن تساعد في فهم قانون تعليم الأطفال ذوي الإعاقة ووصف الخيارات الأخرى التي أخذتها لجنة القبول والمراجعة والرفض، وسبب رفض تلك الاختيارات، ووصف للأسباب الأخرى التي تتعلق باقتراح المدرسة مثل هذا الإجراء أو رفضها له.

وينبغي أن يكون هذا الإشعار بلغة مفهومة لعامة الجمهور، ويجب كذلك ترجمته إلى اللغة الأم لولي الأمر أو استخدام وسيلة تواصل أخرى ما لم يكن القيام بذلك ممكنًا.

وإذا لم تكن اللغة الأم لولي الأمر أو غيرها من وسائل التواصل لغة مكتوبة، يجب على المدرسة أن تترجم الإشعار شفويًا أو عن طريق وسائل أخرى باستخدام اللغة الأم لولي الأمر حتى يتسنى له فهمها. ويجب على المدرسة أن تقدم دليلًا كتابيًا يثبت قيامها بذلك.

إذا قام ولي الأمر في أي وقت -بعد أن بدأت المدرسة بتقديم خدمات التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة إلى الطفل- بإلغاء موافقته على تلقي الخدمات، يتعين على المدرسة حينها إيقاف تقديم التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة به للطفل. وقبل إيقاف تقديم الخدمات، يتعين على المدرسة أن ترسل إشعارًا خطيًا مسبقًا في

لمزيد من المعلومات يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني [Children and Youth Experiencing Homelessness \(Link: bit.ly/39v6KzG\)](http://Children and Youth Experiencing Homelessness (Link: bit.ly/39v6KzG)).

ولكي تكون مؤهلًا لتصبح والدًا بديلًا لا يجوز أن تكون من العاملين في الهيئة التعليمية لولاية تكساس (TEA) أو المدرسة أو أي وكالة لها دور في تعليم الطفل أو رعايته، ويجب ألا تكون لديك أي مصالح تتعارض مع مصالح الطفل. ويجب أن يتمتع الشخص الذي يُعين كوالد بديل بمعرفة ومهارات مناسبة، وأن يكون مستعدًا لتأدية ذلك الدور وأن يتميز بالقدرة على اتخاذ الأحكام المستقلة التي تصبُّ في مصلحة الطفل، وأن يضمن عدم انتهاك الحقوق التي يكفلها القانون للطفل، وأن يزور المدرسة والطفل، وأن يراجع سجلات الطفل، وأن يتشاور مع أي شخص له دور في تعليم الطفل، وأن يحضر اجتماعات لجنة ARD، وأن يستكمل البرنامج التدريبي. ويجب على الشخص المُعين والدًا بديلًا أن يستكمل البرنامج التدريبي قبل الاجتماع التالي للجنة ARD المحدد للطفل وذلك في موعد أقصاه 90 يومًا من تعيينه والدًا بديلًا. وبمجرد قيامك باستكمال أحد البرامج التدريبية المعتمدة، فلن تكون ملزمًا بإعادة أخذ برنامج تدريبي آخر للتصريف بصفتك ولي الأمر لنفس الطفل أو كإب بديل لطفل آخر.

لمزيد من المعلومات بشأن أولياء الأمور البدلاء، يُرجى مراجعة [TAC §89.1047 \(Link: bit.ly/39B7jIa\) 19](http://TAC §89.1047 (Link: bit.ly/39B7jIa) 19).

### تحديد الأطفال وتقييم وضعهم

يجب تحديد الأطفال ذوي الإعاقة الذين يقيمون بالولاية والذين هم في حاجة إلى التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة، بما في ذلك الأطفال ذوي الإعاقة الذين يلتحقون بالمدارس الخاصة وتحديد أماكنهم وتقييمهم بصرف النظر عن درجة العجز لديهم ويجب تحديد هوياتهم ومواقعهم وتقييمهم. تُسمى هذه العملية باسم تحديد الأطفال وتقييم وضعهم

كجزء من أنشطتها لتقييم الأطفال، يتعين على الهيئة التعليمية المحلية أن تنشر إشعارًا في الصحف المحلية أو غيرها من وسائل الإعلام، أو في كليهما لفترة ملائمة لإخطار أولياء الأمور بالنشاط من أجل تحديد موقع الأطفال المحتاجين إلى تعليم خاص وما يرتبط به من خدمات.

للتعرف على الوصف الكامل لشروط عملية تحديد الأطفال وتقييم وضعهم، يُرجى الرجوع إلى [إطار العمل القانوني لأنشطة التعليم الخاص التي تركز على الطفل \(Link: fw.escapps.net\)](http://إطار العمل القانوني لأنشطة التعليم الخاص التي تركز على الطفل (Link: fw.escapps.net)).

## الخدمات الأوليّة

يتعين على المدرسة الحصول على الموافقة الصريحة من ولي الأمر قبل توفير التعليم الخاص وما يتعلق به من خدمات للمرة الأولى. يتعين على المدرسة اتخاذ جميع التدابير المناسبة للحصول على الموافقة الصريحة من ولي الأمر قبل توفير التعليم الخاص وما يتعلق به من خدمات للمرة الأولى. إذا لم تُجب على الطلب المُقدم إليك بشأن تقديم موافقتك على تلقي طفلك للتعليم الخاص وما يتعلق به من خدمات للمرة الأولى، أو إذا رفضت أن تُقدم تلك الموافقة أو قدمت موافقتك الخطية ثم سحبتها فيما بعد (إلغاء)، فإنه لا يجوز للمدرسة استخدام الضمانات الإجرائية (أي الوساطة أو شكوى الإجراءات القانونية الواجبة، أو اجتماع اتخاذ القرار أو جلسة الإجراء الواجبة الحيادية) من أجل التوصل إلى اتفاق أو حكم بأن التعليم الخاص وما يتعلق به من خدمات الموصى به من قبل لجنة القبول والفصل الخاصة بطفلك يجوز تقديمه لطفلك دون الحصول على موافقتك.

إذا رفضت أن تمنح موافقتك بشأن تلقي طفلك للتعليم الخاص وما يتعلق به من خدمات للمرة الأولى، أو إذا لم تُجب على طلب تقديم تلك الموافقة أو قدمت الموافقة الخطية وسحبتها (ألغيتها) لاحقاً ولم تُقدم المدرسة للطفل التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة التي تسعى للحصول على موافقتك بشأنها، فإن المدرسة لا تُعد بذلك مخالفة لشروط توفير خدمات التعليم العام المجاني لطفلك لأنه قد تعذر عليها توفير تلك الخدمات إلى الطفل، ولا تُعد مطالبة بأن تعقد اجتماعاً للجنة القبول والرفض أو تُعد خطة تعليم منفرد من أجل طفلك فيما يتعلق بالتعليم الخاص أو الخدمات ذات الصلة التي سعت للحصول على موافقتك بشأنها.

إذا سحبت (ألغيت) موافقتك الخطية في أي وقت بعد حصول طفلك على التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة، فمن ثم لا يجوز للمدرسة أن تستمر في تقديم تلك الخدمات، ولكن يتعين عليها تزويدك بإشعار خطي على النحو المنصوص عليه في الإشعار الكتابي المُسبق قبل إيقاف تلك الخدمات.

## إعادة التقييم

يجب على المدرسة أن تحصل على موافقة ولي الأمر من أجل إعادة تقييم طفله ما لم تتمكن ممن إثبات أنها اتخذت التدابير المناسبة للحصول على موافقة ولي الأمر وتفاعس ولي الأمر في الرد عليها.

الإجراءات الواجبة إذا قام ولي الأمر بتسجيل الطفل في مدرسة عامة ورفض إعطاء موافقته على إجراء تقييم أولي للطفل أو إعادة تقييمه، يجوز للمدرسة دون أن تكون مُلزَمة بذلك أن تُقيم الطفل أو تُعيد تقييمه باستخدام إجراءات الوساطة بموجب قانون الأطفال ذوي الإعاقة أو عن طريق شكوى الإجراءات القانونية الواجبة أو اجتماع اتخاذ القرار، أو جلسات الإجراءات الواجبة الحيادية. لا تُعد المدرسة قد أخلّت بما عليها من التزامات فيما

غضون ما لا يقل عن خمسة أيام عمل قبل إيقاف الخدمات، ما لم توافق أنت على مدة زمنية أقصر.

## البريد الإلكتروني

يجوز لولي أمر الطفل من ذوي الإعاقة أن يختار تلقي الإشعارات عبر البريد الإلكتروني إذا كانت المدرسة قد وفّرت هذا الخيار.

## موافقة الوالدين

يجب أن تحصل المدرسة على موافقة مُعلنة من ولي أمر الطفل أو منك قبل أن تقوم ببعض الأمور. ويُقصد بالموافقة المُعلنة: أن يكون ولي الأمر قد حصل على جميع المعلومات المتعلقة بالإجراء الذي يُطلب من ولي الأمر الموافقة عليه وذلك باستخدام اللغة الأم أو غير ذلك من وسائل التواصل، وأن يكون ولي الأمر قد فهم ووافق كتابياً على النشاط المطلوب الحصول على الإذن من أجله، ويجب أن تصف الموافقة الكتابية هذا النشاط وتبين أي تسجيلات سيجري إذاعتها ولمن، وأن تكون قد فهمت أن إعطاء الموافقة أمر اختياري ويمكن إلغاؤها في أي وقت. وإذا أراد ولي الأمر إلغاء موافقته على تلقي طفله التعليم الخاص والخدمات المتعلقة به، فيجب عليه أن يقوم بذلك بصورة كتابية. وإذا قام ولي الأمر بإعطاء الموافقة ثم ألغاه، فلن تكون موافقته ذات أثر رجعي.

ينبغي للمدرسة أن توثق الجهود المناسبة التي بذلتها بُغية الحصول على موافقة الأبوين. ويجب أن تتضمن تلك الوثائق سجلاً بمحاولات المدرسة الحصول على موافقة ولي الأمر، مثل: سجلات المكالمات الهاتفية التفصيلية، ونسخ من المراسلات، وسجلات مفصلة للزيارات التي جرت في المنزل أو مكان العمل.

## التقييم الأولي

قبل إجراء التقييم الأولي للطفل لتحديد مدى أهليته كطفل من ذوي الإعاقات بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، يجب أن توجه المدرسة نسخة من إشعار الضمانات الإجرائية وإشعار كتابي مسبق لولي الأمر بالتقييم المقترح وتحصل على موافقته المُعلنة. ويجب على المدرسة أن تبذل الجهود المناسبة للحصول على الموافقة المُعلنة لإجراء التقييم الأولي. ولا تعني موافقة ولي الأمر على إجراء التقييم الأولي أيضاً الموافقة على السماح للمدرسة ببدء تقديم خدمات التعليم الخاص للطفل. إذا كان الطفل تحت وصاية الدولة ولا يقيم مع ولي الأمر، فلا يجب على المدرسة الحصول على موافقتك إذا لم تتمكن من العثور عليك أو إذا جرى إلغاء حقوق ولي الأمر/ الآباء الممنوحة إليك أو جرى التنازل عنها لشخص آخر بموجب حكم قضائي.

إشعار بالضمانات الإجرائية

هيئة التعليم بولاية تكساس | إدارة التعليم الخاص

فبراير 2021

يتعلق بتحديد الطفل وتقييمه (التزامات تحديد الأطفال وتقييم وضعهم)، إذا لم تتابع عملية تقييم طفلك في ظل الظروف التالية.

إذا رفضت أن تقدم الموافقة على إجراء عملية إعادة التقييم لوضع طفلك، فمن ثم يجوز للمدرسة -ولكنها غير ملزمة بذلك- أن تتابع عملية إعادة التقييم عن طريق شكوى الإجراءات القانونية الواجبة أو اجتماع اتخاذ القرار، أو جلسات الإجراءات الواجبة الحيادية. فيما يتعلق بالتقييمات الأولية، لا تُعد المدرسة قد أخلت بالتزاماتها بموجب قانون الأطفال ذوي الإعاقة، إذا رفضت أن تتابع عملية إعادة التقييم بهذه الطريقة.

إذا امتنع أحد والدي الطفل -الذي ينتظم في المدرسة عن طريق نظام الدراسة المنزلية أو الذي ينتظم في إحدى المدارس الخاصة بمعرفة الوالدين وعلى نفقتهم الخاصة- عن تقديم الموافقة بشأن إجراء عملية التقييم الأولي أو إعادة التقييم، أو إذا تعذر على ولي الأمر أن يرد على طلب المدرسة بشأن تقديم موافقته، حينها لا يجوز للمدرسة أن تستخدم الإجراءات الواجبة المنصوص عليها أعلاه بموجب قانون الأطفال ذوي الإعاقة وذلك فيما يتعلق بالموافقة. ولا تُعد المنطقة التعليمية مُطالبية باعتبار طفلك على أنه من المؤهلين لتلقي الخدمات على نحوٍ عادل (الخدمات المتوفرة للأطفال من ذوي الإعاقة المُودعون في مدارس خاصة من قبل آبائهم).

لا يُعد الحصول على موافقتكم ضرورياً قبل قيام المدرسة بمراجعة البيانات الحالية كجزء من عملية التقييم أو إعادة التقييم أو قبل أن تُخضع المدرسة لأحد الاختبارات أو غيرها من التقييمات التي تُمنح لجميع الأطفال ما لم يكن الحصول على موافقة الوالدين مطلوباً لجميع الأطفال. لا يجوز للمدرسة استخدام رفضك تقديم الموافقة بشأن إحدى الخدمات أو الأنشطة في حرمانك أو حرمان الطفل من أي خدمات أو مميزات أو أنشطة أخرى.

### التقييم التربوي المستقل

يجري تنفيذ التقييم التربوي المستقل (IEE) من قبل أحد الأشخاص المؤهلين ممن لا يعملون في المدرسة. يحق لك الحصول على تقييم تربوي مستقل لطفلك إذا كنت لا توافق على التقييم الذي خضع له طفلك من قبل المدرسة. عندما تطلب خضوع طفلك لتقييم تربوي مستقل، يتعين أن تمنحك المدرسة المعلومات المتعلقة بمعايير التقييم الخاص بها، وأين يمكنك الحصول عليه.

### التقييم التربوي المستقل على نفقة الحكومة

إذا رفض ولي الأمر قيام المدرسة بتقييم طفله، يحق له أن يطلب تقييم طفله بواسطة شخص لا يعمل في المدرسة وذلك دون تحمُّله أي نفقات.

وتعني المصروفات العامة أن المدرسة إما أنها ستدفع تكلفة التقييم بالكامل أو أنها تضمن أن ولي الأمر لن يتحمل رسوم تقييم الطفل.

إذا طلبت خضوع طفلك لتقييم تربوي مستقل على نفقة الحكومة، فسيتمتعن على مدرسة طفلك -دون أي تأخير غير مُبرر- إما (أ) رفع شكوى قانونية واجبة لطلب جلسة استماع لإثبات أن تقييمها طفلك مناسب أو (ب) توفير عملية تقييم تربوي مستقل على نفقة الحكومة، ما لم تُشر المدرسة في الجلسة إلى أن التقييم الذي خضع له طفلك لم يف بالمعايير التي حددتها المدرسة.

يجوز لك الحصول على تقييم تربوي مستقل واحد على نفقة الحكومة في كل مرة تُجري فيها المدرسة تقييمًا وتكون غير راضٍ عن نتائجه.

إذا طلبت خضوع طفلك لتقييم تربوي مستقل، يجوز للمدرسة أن تستفسر عن سبب رفضك للتقييم الذي خضع له طفلك والذي وفَّرته له المدرسة. ومع ذلك لا يجوز للمدرسة أن تطلب منك توضيحًا، ولا يجوز لها تأخير تقديم التقييم التربوي المستقل لطفلك على نفقة الحكومة دون مُسوَّغات مقبولة، أو أن تتقدم بشكوى قانونية لطلب جلسة إجراءات واجبة للدفاع عن التقييم الذي قدمته المدرسة للطفل.

### معايير التقييم التربوي المستقل

إذا جرى تنفيذ التقييم التربوي المستقل على نفقة الدولة، فلا بد أن تكون المعايير -التي جرى بموجبها إجراء التقييم بما في ذلك مكان التقييم ومؤهلات الممتحن- مماثلة للمعايير التي تستخدمها المدرسة عندما تُقيم الطفل إلى الحد الذي تتوافق فيه هذه المعايير مع حَقك في إجراء التقييم التربوي المستقل. باستثناء المعايير الموضحة أعلاه، لا يجوز للمدرسة أن تفرض مجموعة من الشروط والجدول الزمنية فيما يتعلق بالحصول على التقييم التربوي المستقل على نفقة الحكومة.

### قرار مأمور جلسة الاستماع

إذا رفعت المدرسة شكوى قانونية واجبة لطلب عقد جلسة إجراءات واجبة، وحدد مأمور الجلسة أن التقييم الذي أجرته المدرسة مناسب، أو أن تقرير التقييم التربوي المستقل الذي حصلت عليه لا يفي بمعايير التقييم التربوي المستقل المحددة من قبل المدرسة، حينها لن تتحمل المدرسة تكاليف التقييم التربوي المستقل.

### التقييم التربوي المستقل على نفقة ولي الأمر

يجوز لك دائماً إخضاع طفلك لتقييم تربوي مستقل على نفقتك الخاصة. وبغض النظر عن الجهة التي تدفع تكاليف هذا التقييم، يجب أن تأخذ المدرسة التقييم التربوي المستقل في الحُساب عند اتخاذ أي قرار يتعلق بتقديم التعليم العام المجاني المناسب للطفل إذا استوفى هذا التقييم المعايير المحددة من قبل المدرسة. كما يمكن لولي الأمر أن يقدم هذا التقييم كدليل في جلسة الإجراءات الواجبة.

إشعار بالضمانات الإجرائية

هيئة التعليم بولاية تكساس | إدارة التعليم الخاص

فبراير 2021

## إجراء التقييم التربوي المستقل بأمر من مأمور الجلسة

إذا أمر مأمور الجلسة بإجراء تقييم تربوي مستقل كجزء من جلسة الإجراءات الواجبة، عندئذ يجب على المدرسة أن تدفع تكاليف هذا التقييم.

## الإجراءات المتبعة عند إحالة الطلاب ذوي الإعاقة إلى التأديب

### السلطة الممنوحة للعاملين في المدرسة

#### التحديد حسب كل حالة على حدة

يجوز للعاملين في المدرسة مراعاة الظروف الفردية وذلك حسب كل حالة على حدة عند اتخاذ القرار بشأن ما إذا كان التغيير في حالة التسجيل قد جرى وفقاً للشروط التالية المتعلقة بالإجراءات التأديبية أم لا، وما إذا كان مناسباً للطفل صاحب الإعاقة الذي أُخِلَّ بشروط مُدَوَّنة قواعد سلوك الطلاب المعمول بها في المدرسة أم لا.

#### عام

إلى الحد الذي يقوم فيه العاملون باتخاذ هذا الإجراء تجاه الطلاب ممن لا يعانون أي إعاقات، فإنه يجوز للعاملين في المدرسة -وذلك لمدة لا تتجاوز 10 أيام دراسية على التوالي- فصل الطالب ذي الإعاقة الذي يخالف مدونة قواعد سلوك الطلاب من التسجيل الحالي ونقله إلى بيئة تعليمية بديلة مؤقتة مناسبة (IAES)، أو إلى بيئة أخرى أو تعليق تسجيله في المدرسة. كما يجوز للعاملين في المدرسة فرض المزيد من إجراءات الفصل والطرْد الإضافية للطفل وذلك لمدة لا تتجاوز 10 أيام دراسية على التوالي في العام الدراسي الواحد تأديباً له بسبب حوادث سوء السلوك المنفصلة طالما أن حالات الفصل والطرْد تلك لا تشكل تغييراً في تسجيله (للتعريف راجع التغيير في حالة التسجيل بسبب حالات الفصل التأديبية الوارد أنفاً). وبمجرد أن يجري طرد الطفل ذي الإعاقة من تسجيله الحالي لمدة تصل إجمالاً إلى 10 أيام دراسية في العام الدراسي الواحد، يتعين على المدرسة وأثناء الأيام التي تلي حالة الفصل تلك في ذلك العام الدراسي تقديم الخدمات إلى الحد المطلوب أدناه وذلك بموجب الخدمات الفرعية.

### الصلاحيات والسلطات الإضافية

إذا لم يكن السلوك الذي يُعد مخالفة لمدونة قواعد سلوك الطلاب سببه الصريح إعاقه الطفل، يمكن أن تتجاوز مدة التغيير في حالة تسجيل الطالب 10 أيام دراسية على التوالي، ويجوز للعاملين في المدرسة تطبيق الإجراءات التأديبية على ذلك الطفل ذي الإعاقة بالطريقة ذاتها ولذات المدة التي كانوا سيطبقونها على الطلاب المخالفين الذين لا يعانون أي إعاقات باستثناء أنه يتعين على المدرسة تزويد الخدمات إلى ذلك الطفل على النحو الوارد أدناه أسفل بنك الخدمات. تُحدد لجنة القبول والرفض (ARD) الخاصة بالطفل البيئة التعليمية البديلة المؤقتة المناسبة (IAES) من أجل تأدية تلك الخدمات.

إشعار بالضمانات الإجرائية

هيئة التعليم بولاية تكساس | إدارة التعليم الخاص

فبراير 2021

## الخدمات

لن تقدم المنطقة التعليمية الخدمات إلى أي طفل من أصحاب الإعاقات أو من غير أصحاب الإعاقات ممن خضعوا للطرْد من تسجيلهم الحالي وذلك لمدة 10 أيام دراسية أو أقل في نفس العام الدراسي.

يتعين على أي طفل من ذوي الإعاقة ممن خضع للطرْد من حالة تسجيله الحالية لمدة تتجاوز 10 أيام دراسية ولم يكن السلوك المخالف ناتجاً عن إعاقة الطفل أو من طُرد بسبب ظروف خاصة:

- الاستمرار في تلقي الخدمات التعليمية (التعليم العام المجاني المناسب المتوفر)، لتمكين الطفل من الاستمرار في المشاركة في المنهج التعليمي العام، ولكن في بيئة مختلفة (قد تكون IAES) وأن يُحرز تقدماً لتحقيق الأهداف المنصوص عليها في خطة التعليم المنفرد للطفل، و
- الخضوع لـ -حسبما هو مناسب- التقييم السلوكي الوظيفي، وخدمات التدخل السلوكي والتعديلات التي يجري تصميمها وإعدادها على نحو يعالج المخالفات السلوكية حتى لا تتكرر مرة أخرى.

بعد أن يجري فصل الطالب من تسجيله الحالي لمدة 10 أيام دراسية في العام الدراسي الواحد، أو إذا كان الفصل الحالي لمدة 10 أيام دراسية على التوالي أو أقل، وإذا لم يكن لهذا الفصل تأثير في تغيير حالة تسجيل الطالب، (راجع التعريف أدناه) فمن ثم سوف يُحدد العاملون في المدرسة -وذلك بالتشاور مع معلم واحد على الأقل من معلمي الطالب- الحد الذي تُعد فيه الخدمات مطلوبة لتمكين الطالب من الاستمرار في المشاركة في المنهج التعليمي العام، ولكن في بيئة مُختلفة ومطلوبة من أجل أن يُحرز الطالب تقدماً لتحقيق الأهداف المنصوص عليها في خدمة التعليم المنفرد الخاصة به.

إذا كان الطرد تغييراً في حالة تسجيل الطفل، تقرر لجنة القبول والرفض (ARD) الخدمات المناسبة لتمكين الطالب من الاستمرار في تلقي الخدمات التعليمية (التعليم العام المجاني المناسب المتوفر)، لتمكين الطفل من الاستمرار في المشاركة في المنهج التعليمي العام، ولكن في بيئة مختلفة (قد تكون IAES) وأن يُحرز تقدماً لتحقيق الأهداف المنصوص عليها في خطة التعليم المنفرد للطفل.

### تحديد السبب

في غضون 10 أيام دراسية من اتخاذ أي قرار بتغيير حالة تسجيل الطالب ذي الإعاقة بسبب أي مخالفة من مخالفات مدونة قواعد سلوك الطلاب (باستثناء حالات الطرد لمدة 10 أيام دراسية على التوالي أو أقل، دون وجود تغيير في حالة تسجيل الطالب)، فإنه يتعين على المدرسة وعلى ولي الأمر وكذلك أعضاء لجنة القبول والرفض ذوي الصلة (وفق ما تقرره أنت

- يحمل بحوزته سلاحًا (راجع التعريف أدناه) داخل أحد مباني المدرسة أو في أي من الأنشطة الدراسية التي تقع تحت سلطة الهيئة التعليمية لولاية تكساس أو المدرسة.
- يحمل معه عن عمد مواد مُخدرة غير مشروعة أو يتناولها (راجع التعريف أدناه) أو يبيع أو يروج لبيع أي من المواد الخاضعة للرقابة (راجع التعريف أدناه) أثناء وجوده في المدرسة وداخل مقارها أو في أي من الأنشطة الدراسية التي تقع تحت سلطة الهيئة التعليمية لولاية تكساس أو المدرسة.
- أحدث إصابة جسدية خطيرة (راجع التعريف أدناه) بأحد الأشخاص أثناء وجوده داخل أحد مباني المدرسة أو في أي من الأماكن الدراسية التي تقع تحت سلطة الهيئة التعليمية لولاية تكساس أو المدرسة.

### تعريفات

**المواد الخاضعة للرقابة** يُقصد بها المُخدّرات وغيرها من المواد الواردة وصفها في الجداول، 1، 2، 3، 4، و5 في الفقرة 202 (ج) من قانون المواد الخاضعة للرقابة. ((21 U.S.C. 812(c)))

**المُواد المُخدّرة غير المشروعة** تعني أيًا من المواد الخاضعة للرقابة التي تشمل -على سبيل المثال لا الحصر- المواد الخاضعة للرقابة التي يمكن الحصول عليها بصورة شرعية أو استخدامها تحت إشراف أحد العاملين في مجال الرعاية الصحية المرخصين أو تلك المواد التي يمكن الحصول عليها أو استخدامها بصورة شرعية بموجب أي من السلطات التي يمنحها القانون أو بموجب أي من أحكام القانون الفيدرالي.

**الإصابة الجسدية الخطيرة** تحمل المعنى المُشار إليه في عبارة إصابة جسدية خطيرة الواردة في الفقرة رقم (3) من الفقرة الفرعية (h) من البند 1365 من الفصل 18 من مدونة قوانين الولايات المتحدة الأمريكية.

**السلاح** يحمل المعنى المُشار إليه في عبارة سلاح خطير الواردة في الفقرة رقم (2) من الفقرة الفرعية (g) من البند 930 من الفصل 18 من مدونة قوانين الولايات المتحدة الأمريكية.

### الإشعار

في التاريخ الذي تتخذ فيه المدرسة قرارًا بإجراء فصل للطفل على نحوٍ يغيّر من حالة تسجيله بسبب أي مخالفة لمدونة قواعد سلوك الطلاب، فإنه يتعين على المنطقة التعليمية أن تُخطرك بهذا القرار، وأن تزودك بإشعار الضمانات الإجرائية.

### تغيير حالة التسجيل بسبب حالات الفصل التأديبية

يُعد فصل طفلك ذي الإعاقة من حالة التسجيل التعليمي الحالية تغييرًا في تسجيله إذا:

وكذلك المدرسة) مراجعة جميع المعلومات ذات الصلة في ملف الطالب بما في ذلك خطة التعليم المنفرد للطالب، وأي ملاحظات مُقدمة من قبل أي من المعلمين وأي معلومات ذات صلة تُقدمها أنت لتحديد:

- ما إذا كان السلوك محل الواقعة سببه إعاقة الطفل أو كانت هناك علاقة مباشرة أو غير مباشرة لتلك الإعاقة، أو
- إذا كان السلوك محل الواقعة ناتجًا على نحوٍ مباشر عن فشل المدرسة في تنفيذ خطة التعليم المنفرد الخاصة بالطفل.

إذا توصلت المدرسة وولي الأمر وأعضاء لجنة الرفض والقبول ذوو الصلة إلى أن أيًا من تلك الشروط أو الظروف المذكورة آنفًا وقع بالفعل، فإن يجب الإقرار بأن السلوك كان ناتجًا عن إعاقة الطفل.

إذا توصلت المدرسة وولي الأمر وأعضاء لجنة الرفض والقبول ذوو الصلة إلى أن السلوك محل الواقعة كان ناتجًا على نحوٍ مباشر عن فشل المدرسة في تنفيذ خطة التعليم المنفرد فإنه يتعين على المدرسة على الفور اتخاذ الإجراءات التصحيحية لتلك العيوب والمشكلات.

### الإقرار بأن السلوك كان سببه الإعاقة التي لدى الطفل

إذا توصلت المدرسة وولي الأمر وأعضاء لجنة الرفض والقبول ذوو الصلة إلى أن السلوك كان سببه إعاقة الطفل، فإنه يتعين على لجنة القبول والرفض تنفيذ أي مما يلي:

- إجراء تقييم سلوكي وظيفي ما لم تكن المدرسة قد أجرت تقييمًا وظيفيًا سلوكيًا قبل وقوع السلوك الذي كان سبب تغيير حالة تسجيل الطالب، وتنفيذ خطة التدخل السلوكية للطفل.
- إذا كانت خطة التدخل السلوكي قد جرى إعدادها بالفعل، تقوم اللجنة بمراجعة خطة التدخل السلوكي وإجراء التعديلات اللازمة عليها للتعامل مع هذا السلوك ومعالجته.

باستثناء الحالات المنصوص عليها بموجب فقرة الظروف الخاصة، فإنه يتعين على المدرسة أن تُعيد تسجيل الطفل إلى الحالة التي جرى فصله منها، ما لم يوافق ولي الأمر وكذلك المنطقة التعليمية على تغيير تسجيل الطفل كجزء من أي تعديل يجري تنفيذه على خطة التدخل السلوكي.

### الظروف الخاصة

يجوز للعاملين في المدرسة وضع الطفل في بيئة تعليمية بديلة مؤقتة لمدة تزيد على 45 يومًا دراسيًا بغض النظر عما إذا كان سلوك الطفل ناتجًا عن إعاقة أم لا، إذا كان الطفل:

إشعار بالضمانات الإجرائية

هيئة التعليم بولاية تكساس | إدارة التعليم الخاص

فبراير 2021



- كان الفصل لمدة تزيد على 10 أيام دراسية على التوالي،
- خضع طفلك لمجموعة من حالات الفصل التي شكّلت نمطاً بسبب:

- مجموعة من حالات الفصل التي تجاوزت في الإجمال 10 أيام دراسية في العام الدراسي الواحد،
- كان سلوك طفلك مشابهاً تماماً لسلوكه في الحوادث السابقة التي تسببت في حالات الفصل والطرْد.
- بناءً على مثل تلك العوامل الإضافية، مثل: طول فترة كل حالة طرد أو فصل، ومقدار الوقت الذي تم فصل الطفل فيه، ودرجة التقارب بين حالات الفصل والطرْد فيما بينها.

يتم تقرير ما إذا كان نمط حالات الطرد بشكل تغييراً في تسجيل الطالب حسب كل حالة على حدة في المدرسة، وفي حالة الاعتراض عليه فإنه يخضع للمراجعة عن طريق الإجراءات القضائية والإجراءات الواجبة.

#### تحديد البيئة

تتخذ لجنة القبول والرفض قرارها بشأن البيئة التعليمية البديلة المؤقتة من أجل حالات الفصل التي تُعد تغييراً في تسجيل الطالب، وكذلك حالات الطرد والفصل الواردة في بندي الصلاحيات والسلطات الإضافية، وكذلك الظروف الخاصة.

#### الطعن على القرارات

عام

يجوز لك رفع شكوى قانونية لطلب عقد جلسة إجراءات واجبة إذا كنت مُعتزضاً على:

- أي قرار مُتخذ فيما يتعلق بتسجيل الطالب يكون قد صدر بموجب الأحكام التأديبية تلك، أو
- كان سبب القرار من الأسباب الموصوفة أعلاه.

يجوز للمدرسة أن ترفع شكوى قانونية لطلب عقد جلسة إجراءات واجبة إذا ما اعتقدت أن الإبقاء على التسجيل الحالي للطالب كما هو من المُحتمل أن يتسبب في إصابات جسدية للطفل أو غيره من الأطفال.

#### سلطة مأمور الجلسة

ينبغي لمأمور الجلسة الذي تنطبق عليه الشروط المنصوص عليها في هذه الفقرة بشأن الإجراءات القانونية الواجبة أن يُدير جلسة الإجراءات القانونية الواجبة ويصدر حكمه فيها. يجوز لمأمور الجلسة أن

- يُعاد الطفل ذو الإعاقة إلى حالة التسجيل التي جرى طرده منها إذا ما قرر مأمور الجلسة أن عملية الطرد

إشعار بالضمانات الإجرائية

هيئة التعليم بولاية تكساس | إدارة التعليم الخاص

فبراير 2021

كانت مخالفة للشروط المنصوص عليها في بند السلطة الممنوحة للعاملين في المدرسة أو أن سلوك الطفل كان سببه الإعاقة التي لديه، أو

- يؤمر بتغيير حالة تسجيل الطفل ذي الإعاقة إلى بيئة تعليمية بديلة مؤقتة لمدة لا تتجاوز 45 يوماً دراسياً إذا ما قرر مأمور جلسة الاستماع أن الإبقاء على التسجيل الحالي للطفل من المُحتمل أن يؤدي بصورة كبيرة إلى وقوع إصابة جسدية للطفل أو غيره من الأطفال.

يجوز تكرار إجراءات تلك الجلسات إذا ما رأت المدرسة أن إعادة الطفل إلى تسجيله الأصلي من المُحتمل أن يؤدي إلى تعريض الطفل أو أي شخص آخر للإصابة.

متى قام ولي الأمر أو المدرسة برفع شكوى قانونية واجبة لطلب عقد جلسة استماع، فإنه لا بد من عقد الجلسة على نحو يفي بالشروط المنصوص عليها في الفقرة المُتعلقة بالإجراءات القانونية الواجبة الواردة أدناه باستثناء ما يلي:

- يتعين على الهيئة التعليمية لولاية تكساس أو المدرسة الترتيب لعقد جلسة قانونية واجبة والتي يجب انعقادها في غضون 20 يوماً من تاريخ طلب انعقادها ولا بد أن تتمخض الجلسة عن قرار في غضون 10 أيام دراسية بعد انعقادها.

- ما لم يوافق ولي الأمر والمدرسة خطياً على التنازل عن الاجتماع أو تم الاتفاق على استخدام طرق التسوية، فلا بد من عقد اجتماع لاتخاذ القرار في غضون سبعة أيام ميلادية من تلقي الإشعار بشأن شكوى الإجراءات القانونية الواجبة. يجوز عقد الجلسة ما لم يتم التوصل إلى تسوية وقرار مُرضٍ لكلا الطرفين في غضون 15 يوماً ميلادية من تاريخ تسلم شكوى الإجراءات القانونية الواجبة.

- يجوز للولاية أن تُحدد مجموعة من القواعد الإجرائية المُختلفة من أجل الجلسة المُعجّلة للإجراءات القانونية الواجبة باستثناء ما يتعلق بالجدول الزمني، وهذه القواعد يجب أن تتوافق مع القواعد المنصوص عليها في هذه الوثيقة فيما يتعلق بجلسات الإجراءات القانونية الواجبة.

يجوز لولي الأمر أو المدرسة الطعن على قرار الجلسة المُعجّلة للإجراءات القانونية الواجبة وذلك بالطريقة ذاتها التي يتم بها الطعن على القرارات المُتخذة في جلسات الإجراءات القانونية الواجبة وذلك حسبما هو منصوص عليه في الفقرة التالية من قانون الإجراءات المدنيةية.

#### حالة التسجيل أثناء تقديم الطعن

في حال -حسبما ورد- تقدّم ولي الأمر أو المدرسة بشكوى الإجراءات القانونية الواجبة بشأن أيٍّ من الإجراءات التأديبية، فإنه يتعين على الطفل (ما لم يوافق ولي الأمر وكذلك الهيئة التعليمية لولاية تكساس أو المدرسة على خلاف ذلك) البقاء في

البيئة التعليمية البديلة المؤقتة لحين صدور القرار من مأمور جلسة الإجراءات القانونية الواجبة، أو لحين انتهاء الفترة الزمنية المحددة لفصله وذلك كما هو منصوص عليه أو مبيّن بموجب السلطة الممنوحة للعاملين في المدرسة أيهما كان أقرب.

### حماية الأطفال من غير المؤهلين بعد للتعليم الخاص والخدمات ذات الصلة.

#### عام

إذا لم يكن قد اتخذ قرار بعد بشأن أهلية الطفل لتلقي التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة، وارتكب هذا الطفل مخالفة لمدونة قواعد سلوك الطلاب ولكن كان لدى المدرسة علم مسبق (كما هو مُحدد أدناه) قبل وقوع هذا السلوك الذي أدى إلى تعرضه لهذا الإجراء التأديبي بأن الطفل كان من ذوي الإعاقة، فمن ثم يجوز انتفاع الطفل بأيّ من سُبل الحماية المنصوص عليها في هذا الإخطار.

#### المعرفة الأساسية المتعلقة بالمسائل التأديبية

تُعد المدرسة على علم بأن الطفل هو طفل ذو إعاقة إذا قبل وقوع السلوك الذي أفضى إلى تعرضه للإجراءات التأديبية:

- عبّرت عن مخاوفك في صورة خطية لأحد أعضاء الإدارة أو المشرفين العاملين في الهيئة التعليمية المناسبة أو إلى معلم الفصل الذي يدرس فيه طفلك بأن الطفل في حاجة إلى التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة.
- طلبت إجراء تقييم بشأن أهلية طفلك في الحصول على التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة وذلك بموجب الجزء (B) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA).
- عبّر معلم طفلك أو غيره من العاملين في المدرسة عن بعض المخاوف المتعلقة بأنماط السلوك التي يُبديها الطفل تجاه مدير التعليم الخاص أو غيره من المشرفين التابعين للمدرسة.

استثناء – لا تُعد المدرسة على علم بذلك الأمر إذا:

- لم تسمح بخضوع طفلك للتقييم أو رفضت خدمات التعليم الخاص، أو
- جرى تقييم طفلك، وتقرر أنه ليس من الأطفال ذوي الإعاقة بموجب الجزء (B) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA).

#### الشروط التي تنطبق إذا لم يكن هناك معرفة أساسية

قبل اتخاذ أيّ من الإجراءات التأديبية ضد طفلك، إذا لم يكن لدى المدرسة أي علم بأن الطفل هو من الأطفال ذوي الإعاقة كما هو منصوص عليه أعلاه في بند المعرفة الأساسية المتعلقة بالمسائل التأديبية، فقط يخضع طفلك للإجراءات التأديبية التي تُطبق على الأطفال من غير ذوي الإعاقة الذين يرتكبون سلوكيات مشابهة. ومع ذلك، إذا جرى تقديم طلب لخضوع الطفل للتقييم أثناء الفترة

إشعار بالضمانات الإجرائية

هيئة التعليم بولاية تكساس | إدارة التعليم الخاص

فبراير 2021

الزمنية التي يخضع فيها الطفل للإجراءات التأديبية، فإنه يجب تنفيذ التقييم بطريقة مُعجلة. وحتى ذلك الحين الذي يجري فيه إنجاز التقييم، يظل الطفل في التسجيل التعليمي الذي تحدده سلطات المدرسة والذي يمكن أن يتضمن التعليق أو الطرد دون توقف الخدمات التعليمية. إذا تقرر أن طفلك من الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، مع الأخذ في الاعتبار المعلومات المُستقاة من التقييم الذي أجرته المدرسة والمعلومات التي تقدمها، فإنه يتعين على المدرسة تقديم التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة به وذلك بما يتوافق مع الجزء (ب) من قانون تعليم الأطفال ذوي الإعاقة (IDEA) بما في ذلك الشروط التأديبية المنصوص عليها أعلاه.

#### الإحالة إلى السلطات القضائية وجهات تنفيذ القانون والإجراءات المتعلقة بالإجراءات التي تتخذها

لا تحظر أحكام الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة أي هيئة من إبلاغ السلطات المختصة عن أي جريمة يرتكبها الطفل ذو الإعاقة

- أو قوات إنفاذ القانون أو السلطات القضائية في ولاية تكساس من الاضطلاع بمسؤولياتها فيما يتعلق بتطبيق القانون الفيدرالي أو قانون الولاية فيما يتعلق بالجرائم التي يرتكبها الطفل ذو الإعاقة.

#### إحالة السجلات

إذا قامت المدرسة بإبلاغ السلطات المختصة عن أي جريمة يرتكبها الطفل ذو الإعاقة، فإنه

- يتعيّن على المدرسة التأكد من إرسال نسخ سجلات التعليم الخاص وكذلك الإجراءات التأديبية المتعلقة بالطفل لدراستها من قبل السلطات التي تبلغها الهيئة بالجريمة المُرتكبة.
- يجوز للمدرسة إرسال نسخ سجلات التعليم الخاص وكذلك الإجراءات التأديبية المتعلقة بالطفل إلى الحد الذي يسمح به القانون الأمريكي للحقوق التعليمية وخصوصية الأسرة (FERPA).

#### سرية المعلومات

كما هو مُستخدم في هذا الجزء:

**التخلص** يُقصد به التخلص المادي أو حذف محددات الهوية الشخصية من المعلومات على نحو يجعل من الصعب التعرف على هوية الشخص من خلال تلك المعلومات..

**السجلات التعليمية** هي تلك السجلات التي يشملها تعريف السجلات التعليمية وذلك حسبما هو وارد في الباب 99 - البند 34 من قانون اللوائح الفيدرالية (اللوائح التنفيذية القانون الأمريكي

للحقوق التعليمية وخصوصية الأسرة (FERPA) لسنة 1974،  
20 مدونة قوانين الولايات المتحدة الأمريكية (g1232).

**الهيئة المشاركة** ويقصد بها أي منطقة تعليمية أو هيئة أو مؤسسة تتولى عملية تجميع المعلومات المحددة لهوية صاحبها والاحتفاظ بها واستخدامها، بما في ذلك تلك الهيئات التي يتحصل على المعلومات منها، وذلك بموجب الجزء (B) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA).

**المعلومات المحددة لهوية صاحبها** تتضمن المعلومات التي يمكن من خلالها تحديد هوية صاحبها ما يلي: اسم الطفل واسم ولي الأمر بصفته الوالد أو اسم أي فرد آخر في الأسرة وأياً من محددات الهوية مثل رقم الضمان الاجتماعي للطفل أو قائمة السمات الشخصية أو غيرها من المعلومات التي قد تسهل عملية تحديد هوية الشخص بدرجة معقولة من اليقين.

يحق لك مراجعة جميع السجلات التعليمية لطفلك بما في ذلك الأجزاء المتعلقة بالتعليم الخاص. يجوز للمدرسة أن تقتصر أن ولي الأمر/والد الطفل لديه صلاحية الاطلاع على السجلات التعليمية الخاصة بطفله ومراجعتها ما لم يرد إشعار إلى المدرسة بأن ولي الأمر لا يتمتع بتلك الصلاحيات بموجب القانون المعمول به في الولاية الذي تخضع له أمور الوصاية أو الانفصال أو الطلاق. كما يمكن لولي الأمر أن يصرح للغير بمراجعة سجل طفله. وعندما يطلب ولي الأمر مراجعة السجلات، يجب على المدرسة أن توفرها له دون أي تأخير وقبل أي اجتماع يخص برنامج التعليم المنفرد أو قبل جلسة الإجراءات القانونية الواجبة أو جلسة اتخاذ القرار ولا يجوز للمدرسة في أي حال من الأحوال أن تتأخر عن توفير سجلات الطفل لمدة تزيد عن 45 يوماً ميلادياً بعد طلب الاطلاع عليها.

### التوضيح والنسخ والرسوم

إذا طلب ولي الأمر السجلات التعليمية لطفله، يجب على المدرسة أن توضح له محتويات تلك السجلات وتفسرها له بشكل مناسب. كما يتعين على المدرسة أن تقدم لولي الأمر نسخاً من تلك السجلات إذا كانت تلك هي الطريقة الوحيدة للاطلاع على السجلات ومراجعتها. ولا يجوز للمدرسة أن تطلب رسوماً من ولي الأمر مقابل البحث عن أي سجلات تعليمية للطفل أو استرجاعها. ومع ذلك، يجوز للمدرسة أن تطلب رسوماً من ولي الأمر مقابل نسخ تلك السجلات ما لم تكن تكلفة تلك الرسوم مرتفعة على نحو يحول دون اطلاع ولي الأمر على السجلات ومراجعتها.

### المعلومات المتعلقة بأكثر من طفل

إذا تضمن أي سجل تعليمي معلومات عن أكثر من طفل، يحق لولي الأمر/والد الطفل أن يطلع ويراجع المعلومات المتعلقة فقط بطفله أو أن يجري إخباره بتلك المعلومات.

يحق لك طلب قائمة بأنواع ومواقع السجلات التعليمية التي تقوم المدرسة بتجميعها والاحتفاظ بها واستخدامها

إشعار بالضمانات الإجرائية

هيئة التعليم بولاية تكساس | إدارة التعليم الخاص

فبراير 2021

### الموافقة على إفصاح المعلومات المحددة لهوية صاحبها

ما لم تكن المعلومات مُضمنة في السجلات التعليمية، وكانت عملية الإفصاح مُصرح القيام بها دون الحاجة إلى موافقة الوالدين وذلك بموجب القانون الأمريكي للحقوق التعليمية وخصوصية الأسرة (FERPA)، فإنه يتعين الحصول على موافقة ولي الأمر مسبقاً وذلك قبل الإفصاح عن تلك المعلومات إلى أي طرف بخلاف المسؤولين العاملين في الهيئات المشاركة. تُعتبر موافقة ولي الأمر مطلوبة قبل الإفصاح عن أيٍّ من المعلومات المحددة للهوية إلى المسؤولين في الهيئات المشاركة لأغراض الوفاء بالشروط المنصوص عليها في الجزء (B) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA).

يتعين الحصول على موافقة ولي الأمر وكذلك موافقة الطفل المؤهل الذي بلغ سن الرشد وفق أحكام قانون الولاية، قبل الإفصاح عن أي معلومات محددة لهوية صاحبها وذلك إلى المسؤولين العاملين في الهيئات المشاركة المسؤولة عن توفير أو تمويل الخدمات المؤقتة.

إذا كان طفلك مُسجلاً ويخضع لعملية تسجيل في إحدى المدارس الخاصة غير الواقعة في المنطقة التعليمية نفسها التي يقطن بها، يتعين الحصول على موافقة ولي أمره قبل الإفصاح عن أي معلومات محددة لهوية الطفل وذلك إلى المسؤولين في المنطقة التعليمية التي تقع فيها المدرسة الخاصة أو المسؤولين في المنطقة التعليمية التي يقطن بها ولي الأمر.

يتعين على المدرسة الاحتفاظ بسجل تُدون به بيانات جميع الأشخاص الذين يطلعون على سجلات التعليم الخاص للطفل ويُستثنى من ذلك ولي أمره والعاملون في المدرسة المُصرح لهم بذلك، ما لم يُقدم ولي الأمر موافقة لإجراء ذلك الإفصاح. لا بد أن يتضمن هذا السجل اسم الشخص وتاريخ اطلاعه على البيانات والغرض الذي سمح له بموجبه باستخدام تلك السجلات.

ينبغي أن يتحمل أحد المسؤولين العاملين في المدرسة مسؤولية ضمان سرية جميع المعلومات الشخصية. ينبغي أن يتلقى جميع الأشخاص المسؤولين عن تجميع المعلومات المحددة لهوية أصحابها التدريبات والتعليمات المتعلقة بالسياسات والإجراءات المعمول بها في الولاية فيما يتعلق بالسرية بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) والقانون الأمريكي للحقوق التعليمية وخصوصية الأسرة (FERPA). يتعين على جميع المدارس -لأغراض التفتيش العام- أن تحتفظ بقائمة بأسماء جميع الموظفين داخل المدرسة ومناصبهم الذين لهم صلاحية الوصول إلى المعلومات المحددة لهوية أصحابها.

### تعديل السجلات

إذا رأى ولي الأمر أن السجلات التعليمية للطفل غير دقيقة أو مُضللة أو تخلّ بالحقوق المكفولة للطفل، يجوز لولي الأمر أن

ووصف الأطفال الذي يجري الاحتفاظ بالمعلومات المحددة لهوياتهم، وأنواع المعلومات المطلوبة والطرق المقرر استخدامها في جمع المعلومات بما في ذلك المصادر التي جمعت منها المعلومات والاستخدامات الم00قررة لتلك المعلومات وملخص للسياسات والإجراءات التي يجب على الهيئات المشاركة أن تتبعها فيما يتعلق بالتخزين والإفصاح للغير والتخلص من المعلومات المحددة لهويات أصحابها ووصف لجميع حقوق الوالدين والأطفال المتعلقة بتلك المعلومات بما في ذلك الحقوق المنوطة بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) ولوائحه التنفيذية بموجب البند 34 الباب 99 من قانون اللوائح الفيدرالية.

### التسجيل الطوعي من قِبل الوالدين لطفلهم في مدرسة خاصة

يتمتع ولي الأمر بحقوق محددة عندما يقوم طواعية بإلحاق طفله بمدرسة خاصة. لا يفرض قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) على المدرسة العامة بأن تدفع تكاليف التعليم بما في ذلك التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة للطفل ذي الإعاقة عند إلحاقه بالمدرسة الخاصة وذلك إذا قدمت المدرسة العامة تعليمًا عامًا مجانيًا مناسبًا وقرر ولي الأمر وطفله تسجيل الطفل في مدرسة أو مؤسسة خاصة. ومع ذلك، يجب على المدرسة العامة التي تقع في دائرتها المدرسة الخاصة أن تدرج الطفل ضمن الأطفال الذين يجب تلبية احتياجاتهم الخاصة بموجب أحكام قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) فيما يتعلق بالأطفال المسجلين في مدارس خاصة.

### متطلبات التنسيب من جانب واحد من قِبل أولياء الأمور لإيداع أطفالهم في المدارس الخاصة على نفقة الحكومة

يكون لولي الأمر حقوق محددة عندما يسجل طفله بمدرسة خاصة بسبب اختلافه مع مدرسة عامة بشأن توفير برنامج مناسب للطفل.

يطلب من المدرسة تعديل تلك البيانات. ويتعين على المدرسة خلال فترة معقولة أن تقرر ما إذا كانت ستعدل تلك البيانات أم لا. وإذا رفضت المدرسة تعديل المعلومات أو البيانات بناءً على الطلب المقدم إليها، فيجب عليها أن تبلغ ولي الأمر برفضها وبحقه في عقد جلسة من أجل تعديل البيانات الواردة في السجلات. ويُعد هذا النوع من الجلسات محليًا وذلك بموجب القانون الأمريكي للحقوق التعليمية وخصوصية الأسرة (FERPA)، ولا تنعقد جلسة إجراءات واجبة بموجب قانون الأفراد ذوي الإعاقة برئاسة مأمور جلسة محايد.

وإذا قرّرت المدرسة نتيجة لتلك الجلسة أن المعلومات الواردة في السجلات غير دقيقة أو مُضللة أو تنتهك خصوصية طفلك أو غيرها من الحقوق، فإنه يجب عليها تغيير تلك المعلومات أو البيانات وإخطار ولي الأمر خطيًا بذلك. وإذا قررت المدرسة نتيجة الجلسة أن المعلومات الواردة بالسجلات غير مضللة أو لا تنتهك خصوصية الطفل أو غيرها من الحقوق المكفولة له، فحينها يتعين أن يجري إخطارك بحقك في تقديم بيان تعلق فيه على المعلومات وإيداع ذلك البيان في ملف سجلات طفلك طالما جرى الاحتفاظ بذلك السجل أو الجزء المُعترض عليه من قِبل المدرسة.

إذا رفضت تقديم موافقة خطية حول تلقي الطفل التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة بعد أن قامت المدرسة بتقديم الخدمات الأولية لطفلك، حينها لا تكون المدرسة ملتزمة بتعديل السجلات التعليمية لطفلك عن طريق حذف أي إشارة إلى أي بيانات عن تلقي طفلك للتعليم الخاص والخدمات ذات الصلة السابقة. ومع ذلك، لن يسقط حقك في أن تطلب من المدرسة تعديل سجلات طفلك إذا ما كنت تعتقد أن السجلات تحتوي على معلومات غير دقيقة ومُضللة وتنتهك حقوق الطفل.

### **حماية المعلومات والتخلص منها**

يجب على المدرسة حماية سرية سجلات طفلك وذلك عند تجميعها وكذلك في مراحل التخزين والإفصاح وعند التخلص منها. التخلص يُقصد به التخلص المادي أو حذف محددات الهوية الشخصية من المعلومات على نحو يجعل من الصعب التعرف على هوية الشخص من خلال تلك المعلومات. يجب على المدرسة أن تخبر ولي الأمر بالوقت الذي لم تعد فيه سجلات طفلك غير ضرورية لتزويده بالخدمات التعليمية. ويجب على المدرسة التخلص من تلك المعلومات بناءً على طلب ولي الأمر دون التخلص من الاسم والعنوان ورقم الهاتف والدرجات وسجل الحضور والفصول التي تم حضورها ومستوى الصف والسنة الدراسية التي أتمها الطفل.

### **إشعار ولي الأمر**

يتعين على الهيئة التعليمية لولاية تكساس أن توجبه إشعارًا لإخبار والدي الطفل بشكل تام وكاف بشأن سرية المعلومات المحددة لهوية صاحبها بما في ذلك : وصف المدى الذي يتم فيه توجيه هذا الإشعار باللغات الأم للمجموعات السكانية المتنوعة في الولاية،

إشعار بالضمانات الإجرائية

هيئة التعليم بولاية تكساس | إدارة التعليم الخاص

فبراير 2021

الأطفال، تنتقل جميع الحقوق الممنوحة للوالدين التي جرت مناقشتها في هذا المستند إلى الطفل عند بلوغه سن 18 عامًا. وعندما تنتقل حقوق الوالدين إلى الطالب الراشد، يكون له الحق في اتخاذ قراراته التعليمية، ومع ذلك يجب على المدرسة إرسال إشعارات تتعلق باجتماعات لجنة القبول والرفض وكذلك إشعارات كتابية مسبقة. وعلى الرغم من ذلك، لا يجوز لولي الأمر حضور تلك الاجتماعات ما لم يقر الطالب الراشد أو المدرسة بدعوته بشكل خاص أو ما لم يمنح الطالب الراشد ولي أمره هذا الحق بموجب اتفاقية اتخاذ قرار مدعوم.

### تعيين وصي من قبل المحكمة على الطالب الراشد

إذا عيّنت إحدى المحاكم ولي الأمر أو شخصًا آخر وصيًا شرعيًا على الطالب الراشد، فلن تنتقل الحقوق الممنوحة بموجب قانون تعليم الأطفال ذوي الإعاقة إلى الطالب الراشد. وستنتقل الحقوق إلى الوصي الشرعي المُعين على الطالب الراشد.

### سجن الطالب الراشد

إذا ما أرسل الطالب الراشد إلى السجن، تنتقل جميع الحقوق الممنوحة بموجب قانون تعليم الأطفال ذوي الإعاقة إلى الطالب الراشد عند بلوغه سن 18 عامًا. ولن يحق لولي الأمر تلقي إشعارات كتابية مسبقة تتعلق بالتعليم الخاص.

### الطلاب الراشدون قبل بلوغ سن 18 عامًا

ثمة بعض الشروط الخاصة الواردة في الفصل 13 من قانون الأسرة لولاية تكساس التي بموجبها يصبح الطفل راشداً قبل بلوغ سن 18 سنة. إذا أصبح الطفل راشداً بموجب هذا الفصل، تنتقل حينها الحقوق الممنوحة بموجب قانون تعليم الأطفال ذوي الإعاقة إلى الطفل

### بدائل الوصاية

يجب على المدرسة الحكومية قبول أي وكالة قانونية أو اتفاقية اتخاذ قرار مدعومة سارية ينفذها الطالب الراشد.

### الإشعارات والمعلومات اللازمة

يجب أن تقوم المدرسة الحكومية عند بلوغ طفلك سن 17 عامًا أو قبل ذلك، بتقديم إشعار كتابي لولي الأمر وللطفل ببيان نقل الحقوق الممنوحة للأبوين، على أن يتضمن المعلومات الخاصة بالوصاية وبدائل الوصاية، بما في ذلك اتفاقيات اتخاذ القرار المدعومة والخدمات التي قد تساعد طفلك في العيش بشكل مستقل. يجب أن تبين خطة التعليم المنفرد أن المدرسة قد قدمت تلك المعلومات.

وعند بلوغ الطفل سن 18 عامًا، يجب أن تقدم المدرسة الحكومية إشعارًا كتابيًا لولي الأمر ولطفله ببيان نقل الحقوق الممنوحة للوالدين إلى الطفل الراشد. يجب أن يشمل هذا الإشعار الكتابي معلومات وموارد تخص الوصاية وبدائل الوصاية، بما في ذلك

إذا كان الطفل قد تلقى فيما سبق تعليمًا خاصًا والخدمات ذات الصلة بموجب الصلاحيات الممنوحة للمدرسة العامة وقرر ولي الأمر تسجيل طفله في حضانة أو مدرسة إعدادية أو ثانوية خاصة دون موافقة أو إحالة من المدرسة العامة، فإنه يجوز للمحكمة أو مأمور الجلسة أن يطلب من المدرسة أن تعضك عن تكاليف ذلك التسجيل إذا ما تبين للمحكمة أو مأمور الجلسة أن المدرسة لم تُقدم التعليم المجاني المناسب للطفل في الوقت المناسب وذلك قبل ذلك التسجيل وأن ذلك التسجيل في المدرسة الخاصة مناسب للطفل. وقد يرى مأمور الجلسة أو المحكمة أن التسجيل أو الإلحاق بالمدرسة مناسب حتى وإن لم يستوف هذا التسجيل أو الإلحاق بالمدرسة معايير الولاية التي تسري على التعليم الذي تقدمه هيئة تعليم ولاية تكساس والمدارس.

### القيود المفروضة على التعويضات

يجوز خفض أو رفض تكلفة التعويضات الموضحة في الفقرة المذكورة أعلاه في الحالات التالية: إذا لم يخبر ولي الأمر -في آخر اجتماع للجنة القبول والرفض بحضور ولي الأمر قبل نقل الطفل من المدرسة العامة- لجنة القبول والرفض بأنه يرفض عملية التسجيل المقترح من قبل المدرسة العامة بشأن خدمة التعليم العام المجاني المناسب للطفل بما في ذلك توضيح مخاوف ولي الأمر ونيته في تسجيل طفله في مدرسة خاصة على نفقة الحكومة، أو إذا لم يخطر ولي الأمر -في غضون عشرة (10) أيام عمل على الأقل شاملة أيام الإجازات التي تحدث يوم العمل وذلك قبل نقل الطفل من المدرسة العامة- خطياً بشأن تلك المعلومات أو قبل نقل الطفل من المدرسة العامة قامت المدرسة العامة بتوجيه إشعار كتابي مسبق إلى ولي الأمر بنيتها في تقييم الطفل بما في ذلك إرسال بيان مناسب ومعقول بشأن غرض التقييم إلا أن ولي الأمر تخلف عن إحضار طفله للتقييم أو توصلت المحكمة إلى أن تصرفات ولي الأمر غير مُبررة.

ومع ذلك، لا يجب خفض تكلفة التعويض أو رفضها بسبب التقاعس عن إرسال الإشعار إذا: منعت المدرسة العامة ولي الأمر من إرسال الإشعار، أو أن ولي الأمر لم يتسلم الإشعار الخاص بمسؤوليته عن تقديم الإشعار الموضح أعلاه، أو إذا كان الالتزام بالشروط المذكور أعلاه سيؤدي إلى إلحاق ضرر مادي بالطفل. وحسبما يترأى للمحكمة أو مأمور الجلسة، فلا يجوز تخفيض قيمة التعويض ولا رفضها في حال أن تعذر على ولي الأمر توجيه الإشعار المطلوب إذا كان ولي الأمر أمياً أو لا يجيد الكتابة باللغة الإنجليزية أو إذا كان الامتثال لذلك الشرط من شأنه أن يؤدي إلى إلحاق أضرار معنوية جسيمة بالطفل.

### انتقال الحقوق الممنوحة للوالدين

تنتقل جميع الحقوق الممنوحة للوالدين بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) إلى الطفل عند بلوغه سن الرشد. ويُعد سن 18 هو سن الرشد بموجب قانون ولاية تكساس. وفيما يتعلق بجميع

إشعار بالضمانات الإجرائية  
هيئة التعليم بولاية تكساس | إدارة التعليم الخاص

فبراير 2021

اتفاقيات اتخاذ القرار المدعومة والخدمات ووسائل الدعم الأخرى التي قد تساعد طفلك في العيش بشكل مستقل. ويجب أن يشمل هذا الإشعار أيضاً بيانات الاتصال لاستخدامها للحصول على معلومات إضافية.

## معلومات برامج التعليم الخاص

إذا كنت في حاجة إلى أي معلومات عن مسائل التعليم الخاص، يمكنك الاتصال بمركز معلومات التعليم الخاص وذلك على هاتف رقم SPEDTEX-855-1 (1-855-773-3839). في حال الاتصال على هذا الرقم وترك رسالة، سيقوم شخص ما بالرد على مكالمتك أثناء ساعات العمل الرسمية. يمكن للأشخاص الذين يعانون الصمم أو من يعانون صعوبات في السمع الاتصال على رقم SPEDTEX باستخدام Relay Texas على رقم 1-7-1.

## تسوية الخلافات

في بعض الأحيان يمكن لولي الأمر ألا يتفق مع الإجراءات التي تتخذها المدرسة والتي تتعلق بالتعليم الخاص والخدمات ذات الصلة المقدمة للطفل. إننا نوصيك بشدة بأن تعمل مع العاملين في المدرسة لتسوية أي خلافات قد تنشأ. ويجوز لولي الأمر أن يسأل المدرسة عن الخيارات التي توفرها المدرسة لأولياء الأمور لحل الخلاف. وتقدم الهيئة التعليمية لولاية تكساس أربعة خيارات رسمية لحل خلافات التعليم الخاص: تسهيلات الولاية لبرنامج التعليم المنفرد، وخدمات الوساطة، عملية تسوية شكاوى التعليم الخاص، وبرنامج جلسات الإجراءات الواجبة.

## الاختلافات بين إجراءات شكاوى الإجراءات القانونية الواجبة وشكاوى التعليم الخاص

حددت اللوائح الفيدرالية المتعلقة بالتعليم الخاص مجموعة من الإجراءات الخاصة بشكاوى الإجراءات القانونية الواجبة وشكاوى التعليم الخاص والجلسات. وكما هو موضح أعلاه، فإنه يجوز لأي شخص أو مؤسسة بما في ذلك أي شخص من خارج الولاية أن يتقدم بإحدى شكاوى التعليم الخاص إذا كانت لديه أي مزاعم حول وقوع انتهاك من قبل المدرسة لأي من الشروط المنصوص عليها في الجزء (ب) من أحكام قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) أو هيئة تعليم ولاية تكساس والمدارس أو غيرها من الهيئات العامة. يجوز لولي الأمر أو المدرسة فقط رفع أي من شكاوى الإجراءات القانونية الواجبة بخصوص أي من المسائل المتعلقة باقتراح أو رفض بدء أو تغيير عملية تقييم الطفل ذي الإعاقة أو تسجيله التعليمي أو توفير خدمات التعلم العام المجاني المناسب للطفل. بصورة عامة يتعين على هيئة تعليم ولاية تكساس تسوية أي شكاوى من شكاوى التعليم الخاص في غضون 60 يوم عمل ما لم يجر تمديد تلك الفترة الزمنية بصورة مناسبة، ولا بد من عقد جلسة إجراءات واجبة حيادية وذلك للنظر في شكاوى الإجراءات القانونية

إشعار بالضمانات الإجرائية

هيئة التعليم بولاية تكساس | إدارة التعليم الخاص

فبراير 2021

الواجبة (إذا لم تجر تسوية الشكاوى عن طريق أحد اجتماعات اتخاذ القرار أو عن طريق الوساطة والتسوية)، وإصدار قرار خطي في غضون 45 يومًا ميلاديًا بعد نهاية فترة التسوية وإصدار القرار على النحو المنصوص عليه في هذه الوثيقة تحت عنوان عملية اتخاذ القرار والتسوية، ما لم يمنح مأمور الجلسة فترة تمديد محددة للمهلة وذلك بناءً على طلب المدرسة.

## تسهيل برنامج التعليم المنفرد

بحسب أحكام القانون يتعين على الهيئة التعليمية لولاية تكساس إعداد مشروع تسهيل لبرنامج التعليم المنفرد للولاية لتوفير مُنَسِّقَيْن مستقلين لبرنامج التعليم المنفرد لتنسيق اجتماع لجنة القبول والرفض مع أطراف النزاع بشأن القرارات المتعلقة بتقديم التعليم العام المجاني المناسب للأطفال ذوي الإعاقة. وفيما يلي الشروط التي يجب على الهيئة التعليمية لولاية تكساس الوفاء بها من أجل توفير منسق مستقل:

- يجب على المدرسة وكذلك ولي الأمر تعبئة نموذج الطلب والتوقيع عليه. تتوفر نسخة من نموذج الطلب المطلوب باللغة الإنجليزية والإسبانية عبر الموقع الإلكتروني [Individualized Education Program](http://Individualized Education Program) [Facilitation \(Link: bit.ly/3spluIV\)](http://Facilitation (Link: bit.ly/3spluIV)). كما توفر الهيئة التعليمية لولاية تكساس نسخة من النموذج بناءً على الطلب.
- يجب أن يتعلق النزاع باجتماع لجنة القبول والرفض التي تعذر فيها التوصل إلى اتفاق مشترك بشأن بند أو أكثر من البنود المطلوبة لبرنامج التعليم المنفرد وأن تكون اللجنة المذكورة قد وافقت على إعادة عقد الاجتماع.
- يجب على ولي الأمر والمدرسة تقديم نموذج الطلب المطلوب خلال خمسة أيام ميلادية من تاريخ اجتماع لجنة القبول والرفض الذي انتهى بعدم التوصل إلى اتفاق ويجب أن يحضر المنسق في الموعد المحدد لإعادة الاجتماع.
- يجب ألا يتعلق النزاع بتحديد السبب أو تحديد التسجيل في بيئة تعليمية بديلة مؤقتة.
- لا يجوز اشتراك ولي الأمر والمدرسة في وساطة تعليم خاص في الوقت ذاته.
- يجب ألا تكون المسائل المتنازع عليها هي ذاتها موضوع شكاوى التعليم الخاص أو موضوع جلسة إجراءات واجبة للتعليم الخاص.
- يجب على ولي الأمر والمدرسة عدم المشاركة في تنسيق برنامج التعليم المنفرد بخصوص الطفل نفسه في السنة الدراسية نفسها من تقديم الطلب الحالي من أجل تنسيق برنامج التعليم المنفرد.
- يمكن العثور على قانون الولاية المتعلقة ببرنامج تسهيل برنامج التعليم المنفرد وذلك عبر [TAC 19](http://TAC 19)

## خدمات الوساطة

وإذا اتفق ولي الأمر مع المدرسة على الوساطة، يمكن الموافقة على وسيط معين وإلا سوف يجري تعيين وسيط بشكل عشوائي. وفي جميع الأحوال، سيقوم الوسيط بالاتصال على ولي الأمر على الفور من أجل الترتيب لجلسة الوساطة في مكان وموعد مناسبين لولي الأمر وكذلك المدرسة

ويجب أن تتسم المناقشات التي تجري أثناء جلسة الوساطة بالخصوصية. ولا يمكن استخدامها كدليل في إحدى جلسات الإجراءات الواجبة في المستقبل أو في أي دعوى قضائية أمام أي محكمة فيدرالية أو محكمة تابعة للولاية التي تتلقى الدعم بموجب الجزء (B) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة.

إذا ما توصل ولي الأمر وكذلك المدرسة إلى تسوية للنزاع أو الخلاف عن طريق إجراءات الوساطة، فإنه يتعين على كلا الطرفين الدخول في اتفاقية قانونية ملزمة توثق ذلك القرار. ينبغي أن تنص الاتفاقية على الحفاظ على سرية جميع المناقشات التي دارت أثناء عملية الوساطة ولا يجوز استخدام أيٍّ من تلك المناقشات كدليل في أي من جلسات الإجراءات القانونية الواجبة أو أي من إجراءات التقاضي. ينبغي أن تُهر الاتفاقية بتوقع ولي الأمر وكذلك ممثل المنطقة التعليمية الذي لديه سلطة إلزام المنطقة التعليمية بما ورد بها. تُعد اتفاقية الوساطة الخطية والتي تحمل توقيع الطرفين نافذة قانونية ويعتد بها أمام أي محكمة ذات اختصاص قضائي بموجب القانون الساري في الولاية للنظر في مثل هذه القضايا أو أمام أي محكمة مقاطعة فيدرالية.

يمكنك العثور على المزيد من المعلومات بشأن عمليات الوساطة وذلك على الموقع الإلكتروني لهيئة تكساس التعليمية وذلك على الموقع الإلكتروني لهيئة تكساس التعليمية [Office of General Counsel, Special Mediation Program \(Link: bit.ly/39yQTjK\)](http://Office of General Counsel, Special Mediation Program (Link: bit.ly/39yQTjK)).

كما يمكنك الاطلاع على القواعد المعمول بها في الولاية فيما يتعلق بعمليات الوساطة في التعليم الخاص على الموقع الإلكتروني [TAC §89.1193 \(Link: bit.ly/35Dyrrp2\). 19](http://TAC §89.1193 (Link: bit.ly/35Dyrrp2). 19)

### إجراءات تسوية شكاوى التعليم الخاصة

تمة خيار آخر من أجل تسوية الخلافات المتعلقة بالتعليم الخاص وهي إجراءات تسوية شكاوى التعليم الخاص المعمول بها لدى هيئة التعليم بولاية تكساس. في هذه الوثيقة، يُشير مصطلح شكاوى التعليم الخاص إلى أي شكوى يجري تقديمها إلى حكومة الولاية بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) واللوائح التنفيذية ذات الصلة. إذا كنت تعتقد أن الهيئة العامة قد انتهكت الشروط التعليمية أو إذا كنت تعتقد أن الهيئة العامة لا تنفذ القرار المُتخذ في جلسة الإجراءات القانونية الواجبة، فإنه يجوز لك إرسال شكوى خطية إلى هيئة التعليم بولاية تكساس. كما يتعين إرسال شكوى إلى الهيئة المرفوع ضدها الشكاوى في الوقت ذاته الذي ترسل فيه الشكاوى إلى هيئة التعليم بولاية تكساس. يجوز لأي مؤسسة أو شخص بما في ذلك أي شخص أو مؤسسة من خارج الولاية تقديم أي من شكاوى التعليم الخاص وذلك إلى هيئة

تُعد خدمة الوساطة من الخيارات المتاحة التي تُستخدم في حل الخلافات المتعلقة بأي من المسائل التي يغطيها الجزء (B) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة بما في ذلك المسائل المُثارة قبل رفع شكوى الإجراءات القانونية الواجبة. ومن ثم فإن عملية الوساطة متوفرة لتسوية النزاعات التي يشملها الجزء (B) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) سواء أكان ولي الأمر قد رفع إحدى شكوى الإجراءات القانونية الواجبة لطلب عقد جلسة إجراءات واجبة وذلك على النحو المنصوص عليه في إجراءات عقد جلسات الإجراءات الواجبة. لا تقتصر الوساطة على النزاعات التي تقع بين أولياء الأمور والمدارس فيما يتعلق بالتحديد والتقييم والتسجيل التعليمي للطفل أو توفير منهج التعليم المجاني العام للطفل.

الوساطة هي عملية تطوعية. ومن ثم فإن ذن وافق ولي الأمر والمدرسة طواعية على المشاركة في الوساطة، تقوم هيئة تعليم ولاية تكساس بعمل الترتيبات وتحمل تكاليف الوساطة. لا يجوز اللجوء إلى الوساطة بهدف تأخير عقد جلسة إجراءات واجبة أو حرمانك من حَقك في إقامتها أو حرمانك من أي من الحقوق الأخرى التي يكفلها قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة.

سوف توفر هيئة تعليم ولاية تكساس خدمات الوساطة مجانًا في كل مرة يجري فيها طلب عقد جلسة إجراءات واجبة. ومع ذلك فإنه يجوز لولي الأمر أن يطلب إجراء خدمات الوساطة في أي وقت يكون فيه خلاف بين ولي الأمر وبين المدرسة بشأن أي من المسائل التي يشملها الجزء (B) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA).

لا يجوز أن يكون الوسيط موظفين لدى هيئة تعليم ولاية تكساس أو لدى المنطقة التعليمية المشاركة في تقديم الخدمات التعليمية أو خدمات الرعاية إلى الطفل الذي هو موضوع الوساطة، ولا يمكن أن يكون للوسيط أي مصلحة شخصية أو مهنية من شأنها أن تتعارض مع نزاهتهم. لا يجوز أن يكون الشخص المؤهل للقيام بدور الوسيط من العاملين في المنطقة التعليمية أو هيئة تعليم ولاية تكساس وذلك لأنه يتقاضى أجرًا من هيئة تعليم ولاية تكساس (TEA) على قيامه/قيامها بدور الوسيط يُعد الوسيط مهنيين مؤهلين ومدربين على حل النزاعات وعلى دراية بقوانين التعليم الخاص. ويجب أن يتسم دور الوسيط بالنزاهة ولا ينحاز لأي طرف أثناء الوساطة. وتهدف الوساطة إلى مساعدتك والمدرسة على التوصل إلى حل يرضي الطرفين.

يمكن العثور على قائمة الوسطاء الحاليين وذلك على [Office of General Counsel, Special Mediation Program \(Link: bit.ly/39yQTjK\)](http://Office of General Counsel, Special Mediation Program (Link: bit.ly/39yQTjK))

التعليم بولاية تكساس. ويبدأ الجدول الزمني لتقديم الشكوى في يوم العمل التالي بعد اليوم الذي تتلقى فيه هيئة التعليم بولاية تكساس الشكوى.

ولقد قامت هيئة التعليم بولاية تكساس بتطوير استمارة نموذج لمساعدة أولياء الأمور وغيرهم في تقديم شكوى التعليم الخاص. يمكن للشاكي المتقدم بشكوى تعليم خاص أن يستخدم النموذج المعد من قبل الولاية أو أي نماذج أخرى طالما أن الشكوى تتضمن جميع المعلومات المطلوبة.

ينبغي أن تصف الشكوى الخطية التي تتقدم بها وصفاً لحالة المخالفة أو الانتهاك الذي وقع على ألا يكون قد مر أكثر من عام على تاريخ وقوع الشكوى. يتعين أن تتضمن الشكوى على: بيان بأن الهيئة العامة قد انتهكت شروط التعليم الخاص، وكذلك المسوغات التي يستند إليها هذا البيان، وتوقيع الشاكي وكذلك بيانات الاتصال عليه. إذا كانت الشكوى تخص طفلاً بعينه، فلا بد أن تتضمن الشكوى اسم الطفل وعنوانه أو بيانات الاتصال المتوفرة عنه إذا كان الطفل لا يمتلك مأوى، وكذلك اسم المدرسة التي ينتظم فيها الطفل ووصفاً لطبيعة المشكلة التي تعرض لها الطفل بما في ذلك الحقوق المتعلقة بالواقعة أو المشكلة إلى أقصى حد ممكن ومتوفر لولي الأمر في الوقت الحالي. لا بد أن تتضمن الشكوى القرار المقترح لتسوية المشكلة وحلها إلى أقصى حد معلوم ومتوفر للشاكي في وقت رفع الشكوى.

بمجرد تقديم شكوى التعليم الخاص، تمنح هيئة التعليم في ولاية تكساس الشاكي فرصة لتقديم المعلومات الإضافية فيما يتعلق بالمزاعم التي تستند إليها الشكوى سواء أكان ذلك خطياً أم شفهيًا. كما ستمنح هيئة التعليم في ولاية تكساس الهيئة العامة الفرصة للرد على ما ورد في الشكوى وكذلك الفرصة لتقديم اقتراحها لتسوية الشكوى. إضافة إلى ذلك سوف تمنح هيئة التعليم في ولاية تكساس ولي الأمر الذي تقدم بالشكوى وكذلك الهيئة العامة فرصة للمشاركة في عملية الوساطة.

وفي غضون 60 يومًا ميلاديًا بعد تلقي شكوى التعليم الخاص، سوف تجري هيئة التعليم بولاية تكساس تحقيقًا بما في ذلك التحقيق الميداني إن لزم الأمر. وتُعد الفترة البالغة 60 يومًا ميلاديًا المُحددة لتسوية الشكوى قابلةً للتמיד إذا كانت هناك ظروف استثنائية تتطلب ذلك بشأن أي من تلك الشكاوى أو إذا اتفق طرفا شكوى التعليم الخاص على تمديد الفترة الزمنية وذلك للمشاركة في عملية الوساطة أو غيرها من السبل البديلة لتسوية النزاع.

أثناء إجراء التحقيقات، سوف تراجع هيئة التعليم في ولاية تكساس جميع المعلومات ذات الصلة وتُحدد على نحو مستقل ما إذا كانت الهيئة قد انتهكت أيًا من الشروط الفيدرالية أو شروط الولاية فيما يتعلق بالتعليم الخاص أو لا. وسوف تصدر هيئة التعليم في ولاية تكساس قرارًا خطياً يتناول جميع المزاعم المثارة بما في ذلك الحقائق التي توصلت إليها وكذلك الاستدلالات التي استنتجتها ومسوغات قرارها.

إشعار بالضمانات الإجرائية

هيئة التعليم بولاية تكساس | إدارة التعليم الخاص

فبراير 2021

عند إصدار قرار بشأن أي شكوى تتوصل فيها هيئة التعليم في ولاية تكساس أنه ثمة خلل في توفير الخدمات المناسبة، فإنه يتعين على هيئة التعليم في ولاية تكساس أن تتناول هذا الخلل الذي حال دون تقديم الخدمات المناسبة بما في ذلك الإجراءات التصحيحية لتلبية احتياجات الطفل على نحو سليم (على سبيل المثال الخدمات التعويضية والتعويضات المالية) والتوفير المناسب للخدمات في المستقبل لجميع الأطفال ذوي الإعاقة. يُعد القرار الصادر عن هيئة التعليم في ولاية تكساس في شكوى التعليم الخاص نهائيًا وغير قابل للطعن عليه.

إن تقديم الشكوى لا يحرم ولي الأمر من حقه في طلب الوساطة أو عقد جلسة إجراءات واجبة. إذا تقدم ولي الأمر بشكوى أو طلب عقد جلسة إجراءات واجبة بشأن المسائل ذاتها، فسوف تجنب هيئة التعليم في ولاية تكساس أي مسألة مثارة في الشكوى يجري النظر فيها في جلسة الإجراءات الواجبة لحين الانتهاء من الجلسة. أي مسألة لا تُعد جزءًا من المسائل المثارة في جلسة الإجراءات الواجبة ستجري تسويتها في غضون الفترة الزمنية وحسب الإجراءات المنصوص عليها في هذه الوثيقة.

إذا تم الفصل في أي من المسائل المثارة في إحدى الشكاوى وذلك في إحدى جلسات الإجراءات الواجبة التي شارك فيها طرفا النزاع ذاته، فسيُعد القرار المتخذ في تلك المسألة مُلزمًا للطرفين، وسوف تُخطر هيئة التعليم في ولاية تكساس الشاكي بذلك.

يتعين أن تكون لدى هيئة التعليم في ولاية تكساس مجموعة من الإجراءات الخطية تتضمن إجراءات تقديم الشكاوى التي يجري تعميمها على أولياء الأمور وغيرهم من الأشخاص ذوي الصلة المُهتمين بما في ذلك مراكز المعلومات وتدريب أولياء الأمور وكذلك هيئات الحماية والتقاضي، ومراكز المعيشة المستقلة وغيرها من الهيئات ذات الصلة.

يتعين على هيئة التعليم في ولاية تكساس أن تكون لديها إجراءات مكتوبة تضمن التنفيذ الفعال لقرارها النهائي متى لزم الأمر، بما في ذلك: (أ) أنشطة الدعم الفني؛ (ب) المفاوضات، و(ج) والإجراءات التصحيحية من أجل تحقيق الامتثال.

يمكنك العثور على المزيد من المعلومات بشأن إجراءات شكاوى التعليم الخاص وكذلك نماذج التحقيق في الشكاوى عن طريق زيارة الموقع الإلكتروني لهيئة التعليم في ولاية تكساس على الموقع [Special Education Dispute Resolution Processes \(Link: bit.ly/3bL6n73\)](http://Special_Education_Dispute_Resolution_Processes(Link:bit.ly/3bL6n73)).

يمكن العثور على قانون الولاية المتعلقة بإجراءات شكاوى التعليم الخاص وذلك عبر [TAC §89.1195 \(Link: 19 bit.ly/35IU1rY\)](http://TAC_§89.1195(Link:19bit.ly/35IU1rY)).



## الإجراءات القانونية الواجبة

يُعد برنامج جلسة الإجراءات القانونية الواجبة الخيار الرابع من أجل تسوية خلافات التعليم الخاص. في جلسة الإجراءات القانونية الواجبة، يقوم مأمور الجلسة الذي يتسم بالحيادية بالاستماع إلى الأدلة المُقدمة من الطرفين ويقوم بإصدار قرار مُلزم قانونًا لكليهما.

ومن أجل طلب عقد إحدى تلك الجلسات، فإنه يتعين على ولي الأمر أو المدرسة (أو محامي ولي الأمر / ممثل المدرسة أو محاميها) رفع شكوى إجراءات قانونية واجبة ضد الطرف الآخر وتقديمها إلى هيئة التعليم في ولاية تكساس. يحق لك طلب عقد جلسة إجراءات واجبة من خلال التقدم بشكوى الإجراءات القانونية الواجبة بشأن أي مسألة تتصل بتحديد هوية طفلك أو تقييمه أو تسجيله التعليمي أو توفير التعليم العام المجاني المناسب (FAPE) لطفلك.

يجب عليك التقدم بشكوى الإجراءات القانونية الواجبة خلال عام واحد من معرفتك أو وجوب معرفتك بالإجراء المزعوم الذي يشكل أساسًا للشكوى. يُشار كذلك إلى الجدول الزمني لمدة عام واحد باعتباره نظامًا للقيود. لا ينطبق هذا الجدول الزمني عليك إذا حيل بينك وبين التقدم بشكوى الإجراءات القانونية الواجبة بسبب تقديم بيانات خاطئة مُحددة من جانب المدرسة بأنها قد قامت بحل المشكلة أو لأن المدرسة قامت بسحب معلومات منك تُطلب تقديمها إليك. وفي الوقت الذي لا يشكل فيه ذلك أحد متطلبات قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، فإن قانون ولاية تكساس ينص على أنه يجوز في بعض الظروف فرض نظام القيود لمدة عام واحد للتقدم بشكوى الإجراءات القانونية الواجبة أو وقفه إذا كنت فردًا فعليًا من أفراد القوات المسلحة أو الفرق الوطنية المُكلفة بإدارة المحيطات والمناخ، أو الفرق المُكلفة التابعة لهيئة الصحة العامة الأمريكية، وإذا كانت أحكام نظام القيود من القانون الفيدرالي المعروفة باسم قانون الإغاثة المدنية لأفراد الخدمة تنطبق عليك.

إذا تقدمت بشكوى الإجراءات القانونية الواجبة لطلب جلسة إجراءات واجبة، فإنك تتحمل عبء إثبات أن المدرسة قد أخلت بأحد متطلبات التعليم الخاص. يجوز للمدرسة في مواقف محددة التقدم بشكوى الإجراءات القانونية الواجبة لطلب عقد جلسة إجراءات واجبة ضدك. في هذه المواقف، تتحمل المدرسة عبء الإثبات.

قبل أن تقوم بمقاضاة المدرسة لدى محكمة بخصوص أيٍّ من المسائل التي سبق ذكرها، يجب عليك التقدم بشكوى إجراءات قانونية واجبة. إذا لم تكن قد قمت بذلك، فإنه يجوز رفض مطالباتك أمام المحكمة.

## طلب عقد جلسة إجراءات واجبة

قد لا يكون من المتاح لك أو للمدرسة عقد جلسة إجراءات واجبة لحين تقدمك أو تقدم المدرسة (أو وكيلك / ممثلك أو وكيل / ممثل

المدرسة) بشكوى الإجراءات القانونية الواجبة التي تشمل: اسم طفلك وعنوانك أو بيانات الاتصال المتاحة وإذا كان طفلك بلا مأوى، فحينها يجب ذكر اسم طفلك، ووصف المشكلة التي يُعاني منها، بما في ذلك الوقائع التي تتصل بالمشكلة، وقرار الحل في المشكلة الذي تقترحه في النطاق المعلوم والمتاح أمامك في حينه.

نموذج لشكوى الإجراءات القانونية الواجبة متاح على موقع هيئة التعليم بولاية تكساس (TEA) على الرابط [الرابط: bit.ly/2XCdKfw](http://bit.ly/2XCdKfw).

لا يُشترط عليك استخدام نموذج هيئة التعليم بولاية تكساس (TEA)، ولكن يجب أن تتضمن شكاوك المعلومات المطلوبة المذكورة أعلاه.

يجب عليك أو على وكيلك أو على ممثلك (أو المدرسة أو وكيلها أو ممثلها) إرسال شكوى الإجراءات القانونية الواجبة الكتابية إلى هيئة التعليم بولاية تكساس (TEA) وإلى الطرف المقابل في الوقت ذاته. يجب الحفاظ على سرية شكوى الإجراءات القانونية الواجبة.

للمُضي في شكوى الإجراءات القانونية الواجبة، يجب اعتبارها كافية (أي أنها استوفت متطلبات المحتوى المُشار إليها). تُعد شكوى الإجراءات القانونية الواجبة كافية ما لم يشعر الطرف المتلقي لشكوى الإجراءات القانونية الواجبة (أنت أو المدرسة) مأمور الجلسة والطرف الآخر كتابيًا خلال 15 يومًا ميلاديًا من تلقي الشكوى، بأن الطرف المتلقي يعتقد أن شكوى الإجراءات القانونية الواجبة لا تفي بالمتطلبات المُشار إليها أعلاه.

خلال خمسة أيام ميلادية من تلقي الإشعار بأن الطرف المتلقي (أنت أو المنطقة التعليمية) يرى أن شكوى الإجراءات القانونية الواجبة غير كافية، يجب على مأمور الجلسة أن يُقرر أن شكوى الإجراءات القانونية الواجبة تفي بالمتطلبات المُشار إليها أعلاه وإشعارك وإشعار المدرسة كتابيًا على الفور.

## استجابة المنطقة التعليمية لشكوى الإجراءات القانونية الواجبة

إذا لم تكن المدرسة قد أرسلت بالفعل إليك إشعارًا خطيًا مسبقًا بموجب الفقرة 300-503 من القانون 34 من قوانين اللوائح الفيدرالية بخصوص الموضوع المُشار إليه في شكوى الإجراءات القانونية الواجبة، يجب على المدرسة إرسال رد إليك خلال 10 أيام من تلقي شكوى الإجراءات القانونية الواجبة يتضمن:

- تفسيرًا لسبب اقتراحها أو رفضها اتخاذ الإجراء المُثار في شكوى الإجراءات القانونية الواجبة.
- وصفًا للخيارات الأخرى التي اعتدلتها لجنة القبول والرفض (ARD)، وأسباب رفض تلك الخيارات.

إشعار بالضمانات الإجرائية

هيئة التعليم بولاية تكساس | إدارة التعليم الخاص

فبراير 2021

مرحلة الطفولة المبكرة (ECI)، فإن وضع بقاء الوضع لا يمثل خدمات التدخل في مرحلة الطفولة المبكرة (ECI). إذا تأهل الطفل لخدمات التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة ووافق ولي الأمر على ذلك، يجب تقديم الخدمات غير محل النزاع.

إذا اتفق مأمور الجلسة في جلسة الإجراءات الواجبة التي تعدها هيئة التعليم بولاية تكساس (TEA) معك بأنه من الملائم تغيير تسجيل طفلك، يجب معاملة هذا التغيير في التسجيل باعتباره اتفاقًا بينك وبين الولاية. وعليه، فإن هذا التغيير في التسجيل يصبح التسجيل الحالي للطفل في انتظار نتيجة النظر في أي طعون أخرى.

### فترة اتخاذ القرار

فيما عدا الجلسة المُعجلة، يجب على المدرسة خلال 15 يومًا ميلاديًا من تلقي شكوى الإجراءات القانونية الواجبة أن تعقد اجتماعًا يُسمى اجتماع اتخاذ القرار معك ومع أحد ممثلي المدرسة يتمتع بسلطة اتخاذ القرار والأعضاء المعنيين من لجنة القبول والرفض (ARD) الذين تختارهم أنت والمدرسة. لا يجوز للمدرسة أن تضم وكيلًا في الاجتماع إلا إذا كان لديك وكيل في الاجتماع.

فيما عدا عند اتفاقك أنت والمدرسة كتابيًا على التنازل عن عملية اتخاذ القرار أو اتفاقكما على استخدام الوساطة بدلًا من ذلك، يجب عقد اجتماع اتخاذ القرار. إذا لم تشارك في اجتماع اتخاذ القرار، تُرجأ الجداول الزمنية لعملية اتخاذ القرار والجلسة لحين عقد الاجتماع.

إذا قامت المدرسة بجهود معقولة لضمان حضورك اجتماع اتخاذ القرار ولكنك لم تحضر، فإنه يجوز للمدرسة في نهاية فترة اتخاذ القرار المُقدرة بـ30 يومًا ميلاديًا أن تطلب من مأمور الجلسة رفض شكوى الإجراءات القانونية الواجبة المُقدمة من جانبك. يجب أن يكون بمقدور المدرسة إظهار أنها قد قامت بجهود معقولة لضمان حضورك اجتماع اتخاذ القرار باستخدام المستندات التالية: سجل بمحاولات المدرسة الترتيب لموعد ومكان مُتفق عليهما بشكل مشترك بين الطرفين، مثل السجلات التفصيلية للاتصالات الهاتفية التي أُجريت أو حول إجرائها وما تمخض عن تلك الاتصالات، ونسخ من المراسلات المُوجهة إليك، وأي ردود متلقاة، ومحاضر تفصيلية للزيارات التي تمت لمنزلك أو مكان عملك وما تمخض عن تلك الزيارات من نتائج.

من ناحية أخرى، إذا لم تقم المدرسة بعقد اجتماع اتخاذ القرار خلال 15 يومًا ميلاديًا من تلقي إشعار بشكوى الإجراءات القانونية الواجبة الخاصة بك أو لم تشارك في اجتماع اتخاذ القرار، يجوز لك أن تطلب من مأمور الجلسة إنهاء فترة اتخاذ القرار وطلب جدول زمني للجلسة مدته 45 يومًا ميلاديًا لبدئها.

- وصفًا لكل إجراء تقييمي أو تقييميًا أو محضرًا أو تقريرًا استخدمته باعتباره أساسًا للإجراء المُقترح أو المرفوض.
- وصف العوامل الأخرى التي تتصل بالإجراء المُقترح أو المرفوض من جانب المدرسة.

لا يحول تقديم هذه المعلومات دون تأكيد المدرسة بعدم كفاية شكوى الإجراءات القانونية الواجبة المُقدمة من جانبك متى كان ذلك ملائمًا.

### رد الطرف الآخر على شكوى الإجراءات القانونية الواجبة

فيما عدا ما ورد في القسم السابق مباشرةً، يجب على الطرف الذي يتلقى شكوى الإجراءات القانونية الواجبة أن يُرسل خلال 10 أيام ميلادية من تلقي الشكوى إلى الطرف الآخر ردًا يتناول على وجه التحديد المسائل محل الشكوى.

يجوز لولي الأمر أو للمدرسة تعديل أو تغيير شكوى الإجراءات القانونية الواجبة فقط إذا وافق الطرف الآخر على التغييرات كتابيًا وأعطى الفرصة لتسوية شكوى الإجراءات القانونية الواجبة من خلال اجتماع لاتخاذ القرار أو إذا منح مأمور الجلسة تصريحًا لا تزيد مدته على خمسة أيام ميلادية من بدء الجلسة. لا يجوز للطرف الذي طلب عقد الجلسة إثارة مسائل أثناء الجلسة لم تُثر في شكوى الإجراءات القانونية الواجبة ما لم يوافق الطرف الآخر على أنه يجوز إثارة المسائل الإضافية. إذا قام الطرف المتقدم بالشكوى سواء أنت أم المدرسة بتعديل (تغيير) شكوى الإجراءات القانونية الواجبة، فإن الجداول الزمنية لفترة اتخاذ القرار والجداول الزمنية للجلسة تبدأ مجددًا في تاريخ التقدم بالشكوى المُعدلة.

يجب موافاتك بالمعلومات الخاصة بأي خدمات قانونية أو خدمات ذات صلة أخرى مجانية أو منخفضة التكلفة مُتاحة في المنطقة إذا ما طلبت معلومات أو تقدمت أنت أو المدرسة بشكوى إجراءات قانونية واجبة.

### وضع الطفل أثناء الإجراءات القانونية (بقاء الوضع)

فيما عدا الإجراءات القانونية التي تشمل إجراءات تأديبية، وبمجرد إرسال شكوى إجراءات قانونية واجبة إلى الطرف الآخر، خلال فترة اتخاذ القرار، وأثناء انتظار قرار أي جلسة إجراءات واجبة محايدة أو إجراءات قضائية، وما لم توافق أنت أو الولاية أو المدرسة على خلاف ذلك، فإن طفلك يجب أن يظل في تسجيله التعليمي الحالي. يُشار إلى البقاء في مكانك الحالي بشكل عام ببقاء الوضع. إذا شملت الإجراءات القانونية إجراءات تأديبية، فراجع التسجيل أثناء تقديم الطعون لمناقشة مسألة تسجيل الطفل أثناء المنازعات التأديبية.

إذا شملت شكوى الإجراءات القانونية الواجبة طلبًا بتسجيل الطفل مبدئيًا في مدرسة حكومية، يجب تسجيل طفلك إذا وافقت على ذلك في برنامج المدارس الحكومية لحين الانتهاء من جميع الإجراءات القانونية. إذا بلغ الطفل السنة الثالثة وانتقل من برنامج التدخل في

إشعار بالضمانات الإجرائية

هيئة التعليم بولاية تكساس | إدارة التعليم الخاص

فبراير 2021

أو رعايته، ولا يجوز أن يكون لهم أي مصلحة شخصية أو مهنية تتعارض مع موضوعيتهم في الجلسة. مأمور الجلسة: (1) يجب أن يكون حسن الاطلاع ومُدرِّكًا لأحكام قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) واللوائح الفيدرالية ولوائح الولاية التي تتعلق بقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، والتفسيرات القانونية لقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) من جانب المحاكم الفيدرالية ومحاكم الولاية، (2) يجب أن يتمتع بالمعرفة والقدرة على عقد الجلسات، واتخاذ القرارات الكتابية، والتوافق والاتساق مع أصول الممارسة القانونية القياسية الملائمة.

تحتفظ هيئة التعليم بولاية تكساس (TEA) بقائمة بمأموري الجلسات تشمل مؤهلات كل مأمور جلسة. تتوفر هذه القائمة على موقع هيئة التعليم بولاية تكساس (TEA) على الرابط [الرابط: bit.ly/2XCdKFw](http://bit.ly/2XCdKFw). يمكنك كذلك طلب القائمة من مكتب الخدمات القانونية بهيئة التعليم بولاية تكساس (TEA)، والمقدمة بيانات الاتصال الخاصة به في نهاية هذه الوثيقة.

### قبل الجلسة

يجب عليك وكذلك المدرسة قبل خمسة أيام عمل على الأقل من عقد جلسة الإجراءات الواجبة الإفصاح لبعضكم عن أي إثبات من المقرر تقديمه خلال الجلسة. يجوز لأي من الطرفين الاعتراض على تقديم أي إثبات لم تجر مشاركته في الوقت المناسب. وبالمثل، يجب عليك وكذلك على المدرسة قبل خمسة أيام عمل على الأقل من انعقاد الجلسة الإفصاح لبعضكم جميع التقييمات المستكملة بحلول ذلك التاريخ والتوصيات القائمة على تلك التقييمات التي تنوي أنت أو المدرسة الاستعانة بها في الجلسة. يجوز لمأمور الجلسة منع أي طرف لا يمثل لهذا المتطلب من تقديم التقييم أو التوصية ذات الصلة في الجلسة دون موافقة الطرف الآخر.

### خلال الجلسة

يحق لك تمثيل نفسك في جلسة إجراءات واجبة. بالإضافة إلى ذلك، يحق لأي طرف في جلسة إجراءات واجبة (بما في ذلك الجلسة التي تتعلق بالإجراءات التأديبية):

- اصطحاب وتلقي المشورة من وكيل و/أو أشخاص ذوي معرفة خاصة أو تدريب خاص فيما يتعلق بمشكلات الأطفال ذوي الإعاقة.
- تمثيل نفسه أو أن يُمثل من جانب وكيل مُرخّص في ولاية تكساس أو شخص ليس وكيلاً مرخصاً في ولاية تكساس ولكن ممن يتمتع بمعرفة خاصة أو تدريب خاص فيما يتعلق بمشكلات الأطفال ذوي الإعاقة ومن يفى بالمؤهلات المحددة في [الفقرة 89-1175 من 19 اللائحة الإدارية بتكساس \(الرابط: bit.ly/2XFtKq9\)](http://bit.ly/2XFtKq9).
- تقديم الإثباتات ومواجهة الشهود واستجوابهم وطلب حضورهم.

وبشكل طبيعي، تستغرق فترة اتخاذ القرار مدة 30 يومًا ميلاديًا. ومع ذلك، إذا اتفقت أنت والمدرسة كتابيًا على التنازل عن عقد اجتماع اتخاذ القرار، يبدأ حينها الجدول الزمني المُقدر بـ45 يومًا ميلاديًا للجلسة في اليوم الميلادي التالي. وبالمثل، إذا بدأت أنت والمدرسة عملية الوساطة أو اجتماع اتخاذ القرار، ولكن إذا وقع قبل نهاية فترة اتخاذ القرار المُقدرة بـ30 يومًا ميلاديًا، أن اتفقت أنت والمدرسة كتابيًا على عدم إمكانية التوصل لاتفاق، فإن الجدول الزمني المُقدر بمدة 45 يومًا ميلاديًا للجلسة يبدأ في اليوم الميلادي التالي. وأخيرًا، فإنه في حال موافقتك أنت والمدرسة على استخدام عملية الوساطة، يمكن لكلا الطرفين الاتفاق خطيًا على الاستمرار في الوساطة في نهاية فترة اتخاذ القرار المُحددة بـ30 يومًا ميلاديًا لحين التوصل لاتفاق. ومع ذلك، إذا انسحبت أنت أو المدرسة من عملية الوساطة، فإن الجدول الزمني المُحدد بمدة 45 يومًا ميلاديًا لعقد الجلسة يبدأ في يوم العمل التالي.

إذا تقدم أحد الطرفين بشكوى إجراءات قانونية واجبة مُعدلة، فإن الجداول الزمنية لعقد اجتماع اتخاذ القرار والفترة الزمنية لتلقي الشكوى (فترة اتخاذ القرار) تبدأ عند التقدم بشكوى الإجراءات القانونية الواجبة المُعدلة.

تتمثل أغراض عقد اجتماع اتخاذ القرار في منحك الفرصة لمناقشة طلبك والوقائع الأساسية مع المدرسة، ومنح المدرسة الفرصة لحل النزاع الذي يمثل أساس الطلب. في حال توصلكم لاتفاق في الاجتماع، يجب عليك وكذا على المدرسة تحرير اتفاقكم كتابيًا والتوقيع عليه. يكون هذا الاتفاق الكتابي قابلاً للتنفيذ لدى المحكمة التي تتمتع بالسلطة بموجب قانون الولاية للنظر في هذا النوع من الدعاوى أو في محكمة المقاطعة الفيدرالية ما لم يقر أحد الطرفين بإلغاء الاتفاق خلال ثلاثة أيام عمل من تاريخ التوقيع عليه.

إذا لم تقم المدرسة بحل المسائل المثارة في شكوى الإجراءات القانونية الواجبة على النحو المُرضي لك خلال 30 يومًا ميلاديًا من تلقي شكواك، يبدأ الجدول الزمني وقدره 45 يومًا ميلاديًا، ويجوز المُضي في إجراءات الجلسة.

### فترة اتخاذ القرار في الجلسات المُعدّلة

فيما يتعلق بالجلسات المُعدّلة، يجب على المدرسة عقد اجتماع اتخاذ القرار خلال سبعة أيام ميلادية من تلقي شكوى الإجراءات القانونية الواجبة. يحق لك عقد جلسة إذا لم تقم المدرسة بحل المسائل المثارة في شكواك على النحو المُرضي لك خلال 15 يومًا ميلاديًا من تلقي المدرسة للشكوى. يجب عقد الجلسة خلال 20 يومًا دراسيًا من تاريخ التقدم بالشكوى. يجب على مأمور الجلسة إصدار قرار نهائي خلال 10 أيام دراسية من عقد الجلسة.

### الجلسات

توفر هيئة التعليم بولاية تكساس (TEA) مأموري جلسات محايدين لعقد الجلسات. لا يُعد مأمورو الجلسات موظفين لدى هيئة التعليم بولاية تكساس (TEA) أو أي جهة مشاركة في تعليم طفلك إشعار بالضمانات الإجرائية

هيئة التعليم بولاية تكساس | إدارة التعليم الخاص

فبراير 2021

10 أيام دراسية بعد تاريخ صدور القرار حتى ولو طعنت المدرسة في القرار، فيما عدا أنه يجوز سحب أي تعويضات عن النفقات السابقة لحين البت في الطعن. لا يُفسر أي شيء ورد في قسم الضمانات الإجرائية من اللوائح الفيدرالية بموجب (الفقرات 300-500 حتى 300-536 من 34 من قوانين اللوائح الفيدرالية) من الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) لمنع التقدم بشكوى إجراءات قانونية واجبة منفصلة حول مسألة منفصلة من جلسة الإجراءات الواجبة المُقدمة بالفعل.

### النتائج والقرار بالبت للهيئة الاستشارية وعمامة الجمهور

بعد حذف أي معلومات تعريف شخصية من قرار مأمور الجلسة، يجب على هيئة التعليم بولاية تكساس (TEA) رفع القرار (الذي يحتوي على النتائج والقرارات التي توصل إليها مأمور الجلسة) إلى الهيئة الاستشارية بالولاية. وفي تكساس، تُسمى الهيئة الاستشارية بالولاية للجنة الاستشارية المستمرة. كما تلتزم هيئة التعليم بولاية تكساس (TEA) بإتاحة القرار أمام عمامة الجمهور.

### إقامة الدعوى المدنية

يحق لأي طرف (أنت أو المدرسة) لا يوافق على النتائج والقرارات التي تم التوصل إليها في جلسة الإجراءات الواجبة (بما في ذلك الجلسة التي تتصل بالإجراءات التأديبية) الطعن في نتائج مأمور الجلسة وقراره بإقامة دعوى مدنية فيما يتعلق بالمسألة موضوع جلسة الإجراءات الواجبة. يجوز إقامة الدعوى أمام إحدى محاكم الولاية التي تتمتع باختصاص النظر في هذا النوع من الدعاوى أو أمام إحدى محاكم المقاطعة في الولايات المتحدة الأمريكية دون مراعاة القيمة محل النزاع وعلى أن تُقام بعد مدة لا تزيد على 90 يومًا ميلاديًا من تاريخ صدور القرار. يجب أن تتسلم المحكمة باعتبار ذلك جزءًا من إجراءات الطعن محاضر جلسة الإجراءات الواجبة والنظر في الإثباتات الإضافية بناءً على طلب أي من الطرفين وتأسيس قرارها على راحة الإثباتات والأدلة ومنح أي إغاثة ملائمة.

ما من شيء في قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) يُفيد الحقوق والإجراءات وسبل التعويض المُتاحة بموجب أحكام الدستور الأمريكي، وقانون الأمريكيين ذوي الإعاقة لسنة 1990، والباب الخامس من قانون إعادة التأهيل لسنة 1973 (القسم 504)، أو أي قوانين فيدرالية تُعنى بحماية حقوق الأطفال ذوي الإعاقة، فيما عدا أنه يلزم قبل إقامة الدعوى المدنية بموجب هذه القوانين أمام محكمة لطلب الحصول على الإعفاء القانوني المتاح كذلك بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) استنفاد إجراءات جلسة الإجراءات الواجبة المنصوص عليها بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) وكما هي موضحة أعلاه في نفس القدر اللازم إذا ما كنت أقيم الدعوى بموجب الجزء ب من قانون الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA). ويعني هذا أنه يجوز أن تتوفر لك سبل تعويض

- منع تقديم أي إثبات في الجلسة لم يجر الإفصاح عنه إلى ذلك الطرف قبل خمسة أيام عمل على الأقل من عقد الجلسة.
- الحصول على محضر كتابي أو إلكتروني أو حرفي للجلسة -بحسب اختيارك.
- الحصول على النتائج الكتابية أو الإلكترونية -بحسب اختيارك- للواقع والقرارات.

### حقوق أولياء الأمور في الجلسات

يجب إعطاءك الحق في:

- حضور طفلك في الجلسة.
- فتح حضور الجلسة أمام العمامة.
- الحصول على محضر الجلسة ونتائج الواقع والقرارات المُقدمة إليك دون أي مقابل.

### بعد الجلسة

يصدر مأمور الجلسة قرارًا. يجب أن يستند قرار مأمور الجلسة ما إذا كان طفلك قد تلقى التعليم العام المجاني المناسب (FAPE) إلى أسباب جوهرية. في حالك شكوك من خطأ إجرائي، يجوز لمأمور الجلسة فقط التوصل إلى نتيجة أن طفلك لم يتلق التعليم العام المجاني المناسب (FAPE) إذا كان من شأن الخطأ: أن أعاق حقك طفلك في تلقي التعليم العام المجاني المناسب (FAPE)، أو منعت طفلك من مزاياك التعليمية، أو تدخلت بشكل كبير مع فرصتك في المشاركة في عملية اتخاذ القرار بشأن التعليم العام المجاني المناسب (FAPE) لطفلك. لا يجوز تفسير أي من الأحكام المُبينة أعلاه على أنه يحول دون قيام مأمور الجلسة بتوجيه أمر لمدرسة للامتثال للمتطلبات المنصوص عليها في قسم الضمانات الإجرائية من اللوائح الفيدرالية بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) (الفقرات 500 إلى 300-536 من 34 من قوانين اللوائح الفيدرالية).

تضمن هيئة التعليم بولاية تكساس (TEA) التوصل لقرار جلسة نهائي وإرساله بالبريد إلى الأطراف خلال 45 يومًا ميلاديًا بعد انتهاء فترة اتخاذ القرار المُقدرة بـ 30 يومًا ميلاديًا، أو فترة اتخاذ القرار المُعدلة إن انطبقت. تضمن هيئة التعليم بولاية تكساس (TEA) في الجلسة المُعجلة التوصل لقرار نهائي خلال 10 أيام دراسية من تاريخ انعقاد الجلسة. يجوز لمأمور الجلسة منح تمديد خاص استنادًا لسبب وجيه بناءً على طلب أي من الطرفين في جلسة غير مُعجلة. لا يجوز لمأمور الجلسة منح تمديد في جلسة مُعجلة. يكون قرار مأمور الجلسة (بما في ذلك القرار في جلسة تتصل بالإجراءات التأديبية) نهائيًا ما لم يطعن أي من طرفي الجلسة (أنت أو المدرسة) في القرار أمام إحدى محاكم الولاية أو محكمة فيدرالية على النحو المُبين أدناه.

تلتزم المدرسة بتنفيذ قرار مأمور الجلسة خلال الإطار الزمني المُحدد من قبل مأمور الجلسة، وإذا لم يُحدد أي إطار زمني فخلال

إشعار بالضمانات الإجرائية

هيئة التعليم بولاية تكساس | إدارة التعليم الخاص

فبراير 2021

متاحة بموجب هذه القوانين تتداخل مع تلك المتاحة بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، ولكن بشكل عام، للحصول على الإغاثة القانونية المنصوص عليها بموجب تلك القوانين الأخرى، يجب عليك أولاً استخدام سبل التعويض الإداري المتاحة بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) (أي شكوى الإجراءات القانونية الواجبة وعملية اتخاذ القرار بما في ذلك اجتماع اتخاذ القرار وإجراءات جلسة الإجراءات الواجبة المحايدة) قبل إقامة دعوى أمام المحكمة.

### أتعاب المحاماة

في أي دعوى أو إجراءات قانونية بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، يجوز للمحكمة وفق تقديرها القضاء لك بأتعاب المحاماة المعقولة باعتبارها جزءاً من التكاليف في حالة الحكم لصالحك.

في أي دعوى أو إجراءات قانونية بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، يجوز للمحكمة وفق تقديرها القضاء للمدرسة أو الهيئة التعليمية بالولاية المحكوم لصالحها بأتعاب المحاماة المعقولة باعتبارها جزءاً من التكاليف على أن يدفعها وكيلك في حال: (أ) تقدم الوكيل بشكوى أو دعوى قضائية ترى المحكمة أنها غير جديرة بالنظر أو غير معقولة أو لا تستند إلى أساس، أو استمرت في التقاضي بعد أن صار التقاضي بشكل واضح غير جدير بالنظر أو غير معقول أو لا يستند إلى أساس؛ أو

في أي دعوى أو إجراءات قانونية تُقام بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، يجوز للمحكمة وفق تقديرها القضاء بأتعاب المحاماة المعقولة باعتبارها جزءاً من التكاليف للمدرسة أو الهيئة التعليمية بالولاية المحكوم لصالحها التي تُدفع من جانبك أو من جانب وكيلك في حال التقدم بطلبك عقد جلسة إجراءات واجبة أو إقامة دعوى قضائية لاحقة لأي غرض غير ملائم مثل المضايقة أو التسبب في تأخير غير لازم أو زيادة تكلفة الدعوى أو الإجراءات القانونية (الجلسة) بشكل غير لازم.

تقضي المحكمة بأتعاب المحاماة المعقولة على النحو التالي:

- يجب أن تستند الأتعاب إلى الأسعار السائدة في المجتمع الذي أقيمت فيه الدعوى أو الجلسة لذلك النوع والنوعية من الخدمات المقدمة. لا يجوز استخدام أي علاوة أو مضاعفها في حساب الأتعاب المقضي بها.
- لا يجوز القضاء بأتعاب أو التعويض عن التكاليف ذات الصلة في أي دعوى أو إجراءات قانونية بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) بخصوص الخدمات المؤداة بعد التقدم إليك بعرض كتابي للتسوية في حال:

- أن يجري العرض خلال المدة الزمنية المُقررة بموجب القاعدة 68 من القواعد الفيدرالية للإجراءات المدنية أو في حالة جلسة الإجراءات الواجبة ففي أي وقت يزيد على

إشعار بالضمانات الإجرائية

هيئة التعليم بولاية تكساس | إدارة التعليم الخاص

فبراير 2021

مرور 10 أيام ميلادية قبل البدء في الإجراءات القانونية.

- لا يُقبل العرض خلال 10 أيام ميلادية.
- أن ترى المحكمة أو مأمور الجلسة الإدارية بأن الإغاثة القانونية التي حصلت عليها في النهاية ليست أكثر مواتة لك أكثر من عرض التسوية.

بالرغم من هذه القيود، يجوز صدور حكم بالقضاء بأتعاب المحاماة والنفقات ذات الصلة في حالة الحكم لصالحك، وأن تتوفر لديك المبررات الجوهرية لرفض عرض التسوية.

لا يجوز القضاء بالأتعاب بخصوص أي اجتماع للجنة القبول والرفض (ARD) ما لم يُعقد الاجتماع نتيجة لإجراءات إدارية أو دعوى قضائية. لا يُعد اجتماع اتخاذ القرار كما هو مُبين أعلاه اجتماعاً منعقداً نتيجة لجلسة إدارية أو دعوى قضائية، ولا تُعد جلسة إدارية أو دعوى قضائية لأغراض الأحكام المتعلقة بأتعاب المحاماة هذه.

أن تقوم المحكمة على النحو الملائم بخفض مبلغ أتعاب المحاماة المقضي بها بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) إذا ما رأت المحكمة:

- أنك أو وكيلك قد تسببت بشكل غير معقول خلال السير في الدعوى أو الإجراءات القانونية في تأخير القرار النهائي في النزاع.
- أن تتجاوز قيمة أتعاب المحاماة المُصرح بالقضاء بها بخلاف ذلك بشكل غير معقول أجر الساعة السائد في المجتمع نظير خدمات مماثلة من جانب وكلاء ذوي مهارة وسمعة وخبرة مماثلة بشكل معقول.
- أن يزيد الوقت المنقضي والخدمات القانونية المقدمة بشكل مُفرط بالنظر إلى طبيعة الدعوى أو الإجراءات القانونية.
- أو لا يُقدم الوكيل الذي يمتلك إلى المدرسة المعلومات الملائمة في شكوى الإجراءات القانونية الواجبة على النحو المُبين أعلاه في القسم بخصوص الإجراءات القانونية الواجبة.

ومع ذلك، لا يجوز للمحكمة تخفيض قيمة الأتعاب إذا ما تبين لها أن المدرسة أو الولاية قد تسببت بشكل غير معقول في تأخير القرار النهائي بالبيت في الدعوى أو الإجراءات القانونية، أو وجود إخلال بأحكام الضمانات الإجرائية بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA).

قاعدة الولاية المتعلقة ببرنامج جلسات الإجراءات الواجبة  
بخصوص التعليم الخاص تبدأ في الفقرة 1151-89 من 19  
اللائحة الإدارية بتكساس (الرابط: [bit.ly/3nQcmtG](http://bit.ly/3nQcmtG)).

تُركت هذه الصفحة خالية عن عمد.

## بيانات الاتصال

إذا كانت لديك أي أسئلة بخصوص المعلومات الواردة في هذه الوثيقة، أو تحتاج لشخص ما لتفسير ذلك لك، يُرجى الاتصال:  
بيانات الاتصال المحلية

المدرسة: الاسم: رقم الهاتف: البريد الإلكتروني:	مركز خدمات التعليم: الاسم: رقم الهاتف: البريد الإلكتروني:	الموارد الأخرى: الاسم: رقم الهاتف: البريد الإلكتروني:
---	--	--

إذا كنت في حاجة إلى أي معلومات عن مسائل لتعليم الخاص، يمكنك الاتصال على مركز معلومات التعليم الخاص وذلك على هاتف رقم SPEDTEX-855-1 (3839-773-855-1). في حال الاتصال على هذا الرقم وترك رسالة، سيقوم شخص ما بالرد على مكالمتك أثناء ساعات العمل الرسمية. يمكن للأشخاص الذين يعانون الصمم أو من يعانون صعوبات في السمع الاتصال على رقم SPEDTEX باستخدام Relay Texas على رقم 7-1-1.

إذا كانت لديك أي أسئلة بخصوص شكوى قائمة تتعلق بالتعليم الخاص، يُرجى الاتصال 9414-463-512. إذا كانت لديك أي أسئلة بخصوص وساطة قائمة أو جلسة إجراءات واجبة، اتصل بالوسيط المُعين أو مأمور الجلسة المُعين على الترتيب.

## بيانات الاتصال لحل المنازعات

عند طلب برنامج تعليم منفرد مُسهل، يُرسل الطلب إلى:	عند طلب وساطة، يُرسل الطلب إلى:	عند التقديم بشكوى تتعلق بالتعليم الخاص، تُرسل الشكوى إلى:	عند التقديم بشكوى تتعلق بالتعليم الخاص، تُرسل الشكوى إلى:
تسهيل برنامج التعليم المنفرد هيئة التعليم بولاية تكساس 1701 نورث كونجرس أفينو أوستن، تكساس 1494-78701 أو الفاكس: 512-463-9560 أو specialeducation@tea.tex as.gov	منسق وساطة هيئة التعليم بولاية تكساس 1701 نورث كونجرس أفينو أوستن، تكساس 1494-78701 أو الفاكس: 512-463-6027 أو SE-Legal@tea.texas.gov	وحدة شكاوى التعليم الخاص هيئة التعليم بولاية تكساس 1701 نورث كونجرس أفينو أوستن، تكساس 1494-78701 أو الفاكس: 512-463-9560 أو specialeducation@tea.tex as.gov	عند التقديم بشكوى إجراءات قانونية واجبة، تُرسل الشكوى إلى: جلسات الإجراءات الواجبة بخصوص التعليم الخاص هيئة التعليم بولاية تكساس 1701 نورث كونجرس أفينو أوستن، تكساس 1494-78701 أو الفاكس: 512-463-6027 أو SE-Legal@tea.texas.gov

يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني لإدارة التعليم الخاص بهيئة التعليم بولاية تكساس على الرابط

<https://tea.texas.gov/TexasSped>